

secrétaire général

Prose religieuse, littéraire et féminine

Le Royaume - de l'Intérieur

"Mets-toi à genoux"

Ce soir-là, l'âme des fils ne voulait pas se mettre à genoux à côté de sa mère, pour la prière en famille, comme il en avait la louable habitude depuis son enfance.

À l'école, sur la rue, dans les rencontres d'amis, on lui avait dit tant de choses! Et d'abord ceci: Qu'as-tu vraiment à gagner en demeurant à la maison? Les amis de collège eux se réunissent aux salons d'élégants et de lectures... C'est là que tu apprendras le sens de la vie et ce qu'il faudra penser de ces habitudes pieuses de premières communiantes. On lui avait dit encore: "Un jeune homme doit faire son chemin sans s'occuper de morale; la piété c'est de l'extraordinaire."

Ignorant, peu adonné à la réflexion et timide en face des autres, notre écolier était une proie facile. De fait, il fut promptement gagné aux mauvaises causes...

Ne plus prier, manquer la messe le dimanche, blasphémer le saint Nom de Dieu, étaient pour lui des jeux d'enfant... Quand la mère intervint il était trop tard: son fils était perdu... Dans l'âme de cette mère se livra alors la plus terrible combat... L'ennemi fit place à la désespérance. Jusque-là elle avait souffert en silence. Mais dans son cœur à présent on régnait un vide affreux l'inquiétude grandissait sans cesse, elle était folle de douleur. Si au moins ce soit, se désolait-elle chaque jour, il se joignait à la famille pour prier Dieu.

"Le repas terminé, dit doucement la mère à son fils, nous prions ensemble, veux-tu pour celui qui n'est plus."

Aucune réponse de la part du fils. On sentit que l'invitation sera de plus en plus inquiète. Ses craintes étaient malheureusement trop fondées! Le fils rebelle qu'il précipitait dans la maison, en prononçant une parole sévère à l'adresse de la petite communauté déjà en prière.

Voyez-le! Sur la rue, notre habitué des théâtres, des clubs, des rendez-vous mondains, marche hâtivement. Tout à l'heure ne faut-il pas qu'il soit au milieu des siens?

Elle, des yeux du cœur, suit celui qui s'enfonce ainsi dans la nuit, en consentant à ces paroles lues quelque part: "Celui qui ne croit pas sur lui descend la nuit."

Son devoir était de prier. Tandis que le fils dévoyé se divertira au milieu des compagnons de son impiété, elle, la vivante image de Dieu, au sein de la famille, sauvegarder ses droits... Les petits, depuis longtemps repoussés dans leurs petits lits blancs. Tout est silencieux dans la maison endormie.

À la porte, quelqu'un s'approche. C'est lui qui revient, c'est le renégat

qui mendie une place, à ce foyer qu'il n'aime plus...

Pour attendre sa chambre, il doit passer à l'endroit où la famille était agglomérée à son départ... Sa mère, surprise et domine en prière...

Mais que se passe-t-il donc? Elle ne prononce pas une parole...

Sa prière elle était allée la terminer aux lieux. Cette mère brisée par le chagrin n'avait pu supporter le choc. Le fils avait tué celle qui lui avait donné la vie...

Ce mauvais fils ignorait qu'un cœur maternel est chose trop sensible pour être frappé à coups redoublés.

La mère était morte; mais le fils était sauvé! Il reconnut sa faute en écoutant dans son âme, la douce voix qui lui avait dit: "Mets-toi à genoux".

"Jean des Tournelles".

—

L'éclipse ou la transmission des ordres à la caserne

Ce que peut subir un ordre bien donné en passant par les échelons successifs de la hiérarchie:

Le capitaine à l'adjudant. — Comme vous devez le savoir, demain, il y aura éclipse de soleil, ce qui n'arrive pas tous les jours. Laissez partir les hommes à 9 h. en tenue de campagne à la plaine d'exercice. Ils pourront voir ce phénomène rare, et le leur donnerai alors les explications nécessaires. S'il pleut, il n'y aura rien à voir, laissez les hommes à la salle.

L'adjudant au sergent-major. — Sur recommandation du capitaine, il y aura demain à 9 h. éclipse du soleil en tenue de campagne avec démonstration du capitaine ou qui n'arrive pas tous les jours. Si le temps est pluvieux il n'y aura rien à voir à l'extérieur, mais alors l'éclipse aura lieu dans la salle.

Le sergent-major au sergent de semaine. — Par ordre du capitaine, il y aura demain à 9 h. en tenue de campagne ouverture de l'éclipse de soleil. Le capitaine donnera dans la salle les ordres nécessaires, si parfois, il pluvait: ce qui n'arrive pas tous les jours.

Le sergent de semaine au caporal de semaine. — Demain le capitaine à 9 h. en tenue de campagne, fera éclipse du soleil dans la salle avec démonstration, s'il fait beau; s'il pleut il n'y aura pas d'éclipse bien que ça n'arrive pas tous les jours.

Le caporal de semaine aux soldats. — Demain à 9 h. du matin, il y aura éclipse du capitaine en tenue de campagne par le soleil s'il fait beau; et s'il pleut dans la salle, on ira à la plaine avec démonstration parce que ça n'arrive pas tous les jours.

Les soldats entre eux. — Demain à 9 h. il paraît que le soleil en tenue de campagne, fera éclipse le capitaine avec démonstration. Dommage que ça n'arrive pas tous les jours.

— Pourquoi pleurez-tu, Jean-Louis? — C'est que mes deux frères ont une journée de congé et moi je n'en ai pas.

— Mais tu n'as qu'à te plaindre à ton maître.

— C'est difficile, monsieur, je ne vais pas encore à l'école.

Mam'zelle Pimbèche

Mam'zelle Pimbèche aime le plaisir, les fêtes; critique ceux et celles qui n'ont pas sa façon de penser, d'agir. Elle n'épargne ni sourires narquois, sottises moqueuses, boutades déplacées, etc., etc. Depuis des mois se sont passés. De dire, il n'y a pas. Mam'zelle Pimbèche est mariée, voyez-vous.

A son pauvre mari elle n'a apporté en ménage qu'esprit féroce, qu'habitudes de luxe et de gaspillage.

Le salaire du mari ne suffit pas. Les exigences de l'épouse Pimbèche sont incroyables. Il lui faut dix sous pour aller voir sauter des "folichonneuses" sur une toile... vingt-cinq sous, une paire de bas de soie, etc. Si son mari ne lui donne pas d'argent, elle boude, fait des reproches, dit clairement qu'elle regrette sa belle liberté d'autrefois. Serait-ce le sérieux qu'elle promettrait d'avoir! Le verbe "aimer", qu'elle veut conjuguer étroitement à tous les modes, elle ne l'emploie plus qu'au passé. Et encore! Présent et futur, deux beaux temps à jamais disparus de ses lèvres caquies.

Un soir d'automne, le mari entra en retard. Il jette sur la table une lettre ouverte. C'est le compte de la modiste, qui réclame quarante piastres pour la toilette de noces de sa "chère moitié".

Et le repas n'est pas prêt... Madame arrive du cinéma... Les chaînes ne sont pas en place; tapés, couverts, fourchettes, bols gisent ça et là dans un désordre complet. Et rien de tout cela n'est payé.

Pour comble, madame hasarde un mot piquant... C'en est trop.

Le temps change. Et "Lui" il se brague devant "Elle" puis à bout portant lui lance cette apostrophe: Ecoute, toi... Dans le ménage, une maison propre, un bon repas, de l'argent dans le portefeuille, des vêtements à la mode, une femme aux goûts modérés, ça vaut mille fois mieux que toutes les belles protestations d'amour!

Et il sort... L'épouse Pimbèche demeure abasourdie. Elle ne peut plus rien dire. À cet instant, elle voit que les beaux chapeaux et les robes dernière mode ne font pas les ménages heureux. Elle voit la sagesse de celles qui se forment une "dot" pour leur mariage.

Elle comprend les bienfaits des effets de l'esprit sérieux chez une jeune fille.

Elle comprend l'abîme que peut creuser entre "des coeurs" une question de "sous".

— Ça va, Tia! Les demoiselles Pimbèche ne sont-elles pas nombreuses de nos jours?

— Dans le plat à table d'hôte. Un des convives, se tournant successivement à droite et à gauche, roule des yeux égarés.

— Vous avez perdu quelque chose, monsieur? demande son voisin.

— Moi? Non. Je cherche les corniches.

— Ah! c'est cela... Je voyais bien que vous n'étiez pas dans votre assiette.

Le tout jeune Louis vient de se cognier: il a une grosse bosse au front.

— Mange ta soupe, lui dit sa mère: tu n'auras plus mal.

Ce remède, relativement facile, intéresse Louis.

— Et si on en connaît beaucoup de soupes aux choux, est-ce que les bœufs s'en iraient aussi, dis, maman?

—

AVANT GARDES de l'A.C.F.A.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

Notre troisième assemblée a eu lieu vendredi, 9 février. L'ave Maria commença la demi-heure. La secrétaire a lu les minutes. Ceci fut suivi d'une lecture de "Les églises" par Mlle Emma Morritt. "Les églises" est un joli petit poème écrit par Paul Gravelot, qui décrit comment les églises se cachent sous le nom de "folichonneuses" et les doigts des petits enfants. Mlle Morritt a lu de langue anglaise, mais elle a couramment le français depuis qu'elle est entrée au pensionnat. Notre présidente, Mlle Albert Lamoureux, nous a parlé pendant quelques instants, nous recommandant de donner fidèlement nos lettres lorsque nous parlons anglais pendant les récréations. La vice-présidente, Mlle Yvonne Diamond nous a fait un discours intéressant sur "Carillon". Ainsi nous avons passé un temps fort agréable. L'assemblée se termina par la prière. Gracia Larose, secrétaire.

Cercle Carillon

L'espoir de demain

C'est la jeune génération franco-albertaine. Nous nous défendons mal d'un certain pessimisme lorsque nous nous demandons si nos jeunes estiment à sa juste valeur le gâchis que certains "aînés" ont fait, ou sont en train de faire, de notre héritage ancestral.

Nous n'avons pas chez nous comme au berceau de la race une génération de "Jeunes Canadiens" assez courageux pour reconnaître et dénoncer tous les anglicisateurs conscients ou inconscients.

Avons-nous des jeunes gens qui, ayant fait l'expérience du mariage mixte, s'aperçoivent qu'en définitive la progéniture est vouée à la perte ethnique?

Avons-nous des jeunes gens qui comprennent l'importance, la nécessité, d'écoles où l'on enseigne le français aux enfants?

Avons-nous des jeunes gens qui réalisent que notre œuvre de presse française doit être soutenue et encouragée?

Avons-nous des jeunes gens qui considèrent comme un devoir moral de devenir membres de l'Association Canadienne-française de l'Alberta?

Avons-nous des jeunes gens qui s'aperçoivent que nous glissons, parce que ceux qui les ont précédés n'ont pas su ou n'ont pas voulu leur indiquer la véritable voie?

On nous dit que de tels jeunes gens existent. Qui nous le prouvera?

Ce sont ces mêmes jeunes gens en manifestation nettement leur volonté de combattre pour survivre.

Il faudrait être aveugle pour ne pas se rendre compte qu'il se trouve trop de nos jeunes gens — jeunes filles ou jeunes hommes — qui parlent un français affreux et ne font aucun effort pour l'améliorer, ne lisent que des journaux et des revues de langue anglaise, ne se complaisent dans les colonnes de nouvelles sportives.

Il s'en trouve trop de nos jeunes gens des deux sexes, qui par tous leurs actes et toutes leurs paroles, veulent se faire excuser humblement de la "malchance" d'être nés de parents canadiens-français.

Comment leur rappeler que c'est une noble et belle chose que d'être descendants de Canadiens français et que chose encore plus noble que de savoir le demeurer?

* * *

Il est inutile de nous leurrer davantage: le français est en baisse. Nous en avons de saisissantes preuves.

A la ville surtout, il est rare que nous entendions nos enfants parler en français. Avez-vous assisté à une sortie d'écoliers de l'école? Que voyez-vous et qu'entendez-vous? Des groupes de quatre ou six petits Canadiens français qui ne se font aucun scrupule de parler en anglais.

Soyez présents à une réunion sociale où ne se trouve que des jeunes gens canadiens-français et vous vous direz quelle sorte de traitement inflige à la langue française. On la relègue à l'arrière plan avec une désinvolture qui dénote ou de la légèreté ou du cynisme.

* * *

L'espoir de demain! Nous croyons le trouver dans les rangs des avant-gardistes de l'A.C.F.A. A chaque semaine, nous nous faisons un devoir de lire le compte rendu de leurs patriotiques activités. Nous constatons que dans leurs réunions ils ne peuvent qu'acquiescer à la force, le caractère, la vision nécessaires pour réaliser les espoirs que nous repons en eux.

Sans le savoir — ou plutôt ils le savent très bien — ils donnent une belle leçon de patriotisme, de fierté nationale à tous ces "chiens couchants" qui se complaisent dans leur attitude de lâcheté, si méprisée par ceux-là mêmes dont ils copient servilement la langue et les coutumes.

FRANCO-ALBERTAIN.

Comment il les respectera

Non content de faire croire qu'il a l'appui du clergé catholique dans son entreprise de bouleversement social, M. Woodsworth, chef de la C.C.F., prétend qu'advenant l'accession des Cécé-efs au pouvoir, les droits des minorités religieuses et ethniques seront respectés.

L'Évangéline se demande avec raison ce que vaut cette promesse. Elle ne met pas en doute la bonne foi du chef socialiste, mais elle doute fort que les lieutenants de M. Woodsworth aient d'aussi bonnes dispositions. Que vaut la parole de M. Woodsworth en présence des déclarations d'un Pritchard, d'un Lefaux, d'un Telford?

"M. Pritchard, écrit-elle, estime que le pire ennemi de l'ouvrier, à l'heure actuelle, c'est "M. Jésus-Christ". Quelle protection un homme comme M. Pritchard voudrait-il garantir aux minorités religieuses?

"M. Lefaux en tient lui pour la socialisation à outrance, pour la centralisation des écoles. Exactement quelle protection les minorités peuvent-elles espérer d'un homme qui veut

enlever la maîtrise des écoles aux parents?

"Le Dr Telford, lui, préconise en guise de réforme sociale le mariage à l'essai. Les catholiques qui sont au Canada une minorité, prêchent la sainteté et l'indissolubilité du mariage. Ils auraient évidemment dans la personne du Dr Telford un avocat tout trouvé. Si M. Woodsworth allait fêcher, le Dr Telford serait le premier à lui crier: "Attention! Il s'agit de protéger les minorités!"

"Ce sont là des hommes de l'Ouest, de la lointaine Colombie. Sans doute! Mais n'empêche qu'ils se réclament du parti dont M. Woodsworth est le chef et qu'ils ne sont pas les seuls de cet esprit. N'avons-nous pas ici, à Moncton, un brave garçon de chef ouvrier qui prêchait la réforme sociale, il n'y a pas très longtemps, à coups de citations de Jean-Jacques Voltaire.?"

Toutes les déclarations de M. Woodsworth, à l'instar de la plupart des articles de son programme, sont sujettes à caution. Ayons pour sa personne la douceur de la colombe, mais, à l'égard de ses doctrines, la prudence du serpent.

—Le Droit.

Triste situation

La revue belge "Cilaco", dont la documentation est de première main, vient de commencer une étude sur la situation des enfants en U.R.S.S. En voici les premières lignes:

Dès les premiers jours de la dictature rouge communiste, une lutte a commencé en Russie, une lutte effrayante et sans merci, entre le pouvoir communiste et des millions d'enfants de toutes les nationalités, peuplant les immenses espaces de ce pays. Cette lutte dure depuis quinze ans. Mais personne ne l'a encore décrite, et personne ne la connaît.

A partir de 1918, les communistes ont mis toute la puissance de leur organisation, tout l'appareil de contrainte étatique, au service du but proposé: s'assurer la génération grandissante, en l'éduquant dans un esprit communiste et en la soustrayant à la "tutelle de la religion", de la morale bourgeoise, de la famille et des pédagogues d'origine "non-prolétaire".

A cette fin, les communistes ont fermé toutes les écoles qui ont existé en Russie avant la révolution. Ils se sont efforcés de détruire la famille. Ils ont stimulé la débauche parmi les enfants. Lors de la guerre civile, ils ont largement encouragé les adolescents à entrer dans l'armée rouge. Ils ont fait une propagande acharnée pour une nouvelle morale, la morale de classe "communiste", en dépravant les âmes jeunes et en couvrant de boue et de railleries cyniques l'attitude respectueuse des enfants et des adolescents à l'égard de la foi de leurs ancêtres.

Aussi cette propagande communiste, qui a visé la création d'un nouvel individu socialiste, a-t-elle eu pour conséquence de faire révolter de la Russie un pays d'enfants abandonnés, d'enfants et d'adolescents vieux et dépravés. Toujours est-il que le nombre de ces enfants délaissés, de ces "sans-tutelle" et "sans famille", n'est nulle part aussi élevé qu'en Russie actuelle. "L'Etat le plus libre du monde" est celui d'une extension inouïe, parmi les enfants, de la dépravation, de la prostitution et aussi de toutes sortes de maladies.

EnPassant...

Le comble de la bêtise: des commis canadiens-français qui s'adressent en anglais à des clients canadiens-français.

* * *

Un manque de jugement: Un propriétaire de garage et un marchand général, tous deux établis dans un centre canadien-français et dont les clients sont des Canadiens français n'ont donné que des calendriers imprimés exclusivement en anglais: "General Merchant" et "All Repairs Done at Moderate Prices". Endroit: Tout près d'Edmonton.

* * *

Un homme de tact: Le représentant de la compagnie Massey-Harris, qui demeure au même endroit mentionné ci-dessus, et dont les calendriers sont imprimés exclusivement en français. Celui-ci n'est pas un aplâti qui se montre patriote même en affaire. Bravo!

* * *

Un droit qu'on n'exerce pas devient vite périmé, car la coutume est une formidable puissance.

* * *

Comment vent-on que nos concitoyens de langue anglaise prennent au sérieux les résolutions d'indignation dont ils sont parfois témoins, et les réclamations que nous faisons de temps à autre si, dans la pratique, ils constatent que nous sommes les premiers à négliger notre langue?

* * *

Un droit dont on use ne court aucun risque.

* * *

Un droit qu'on néglige est rapidement compromis.

—Le Passant.

Bribes d'histoire locale

par

Philippe d'Armor

MISSION DU LAC SAINT-ANNE

CHAPITRE DIXIEME

DEVELOPPEMENTS IMPORTANTS — 1856-1861

(Suite)

Les premiers jours furent très beaux, mais les chemins étaient très mauvais; nous marchions tantôt dans le grand froid, tantôt dans le bœuf; nous descendions et montions d'énormes côtes. Nous étions aussi exposés à la barbarie des Sioux, quoique nos braves gens ne manquaient pas de nous rassurer et même de veiller la nuit pour nous faire repasser, car nous avions éprouvé de nous perdre par de songes affreux. Heureusement que ce danger ne dura que quelques jours. Nous étions ensuite à essayer une horrible tempête. Tout semblait s'être réuni pour épouvanter les pauvres voyageurs: le vent, la grêle, la pluie, les éclairs et le tonnerre. Cela dura environ une heure. L'eau avait coulé dans notre tente, mais il fallut bien y passer la nuit qui nous parut très longue, car la peur que nous avions éprouvée ne nous permit pas de dormir.

Après onze jours de marche, nous arrivâmes à la Rivière au Castor. Nous y trouvâmes un Fort de l'Honorable Compagnie de la Baie d' Hudson (le Fort Ellice, aujourd'hui St-Eugène). Je ne puis ni vous dire de l'importance de ce fort, ni en somme, passées à une certaine distance, mais je crois que l'extérieur en dit assez pour déplorer le sort des familles qui l'habitent. Comme le R. P. Rémas avait affaire au commis, la caravane suspendit sa marche pendant quelques heures. Durant cet intervalle, nous reçûmes la visite de quelques familles. Parmi ces personnes il y avait des femmes mélasses, des sauvages Sauterres, Assiniboïnes et Cris, dont le plus grand défaut était de ne s'asseoir que sur le sol. Ils nous racontèrent que pour penser d'une sorte de femmes comme nous. Après un bout de conversation par interprète avec ces bons sauvages, nous leur fîmes nos bonjours et nous recommandâmes aux chrétiens de continuer à aimer le bon Dieu: ce qu'elles nous promirent en pleurant, tant elles avaient été heureuses d'avoir pu ce jour-là satisfaire aux devoirs de leur sainte religion; chose qui ne leur arrive que bien rarement, car il n'y a pas encore de missionnaire dans les environs. (Le R. P. Rémas y fit deux baptêmes. C'était le 16 août.)

Durant notre voyage, nous avons rencontré cinq forts de cette nature. Rien n'est plus triste que la vue de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère de ces pauvres gens créés comme nous, nous avons vu de pauvres Canadiens menant une vie semblable à celle des sauvages. Venu dans ces tristes pays avec l'espoir d'y faire fortune, ils se sont mariés avec des sauvages et aujourd'hui entourés d'une nombreuse famille, ils y mènent une vie pénible et misérable. Nous avons vu dans ces forts diverses nations sauvages. Je ne sais sous quelle couleur vous peindre l'état de misère

CALGARY

Bulletin paroissial. Le 25 février, second dimanche du carême, messe: "Reminiscere", page 258, pas de Gloria, 2ème oraison "A Cunctis", 3ème, "Omniplenit", Credo, préface du carême, Benedictus Dominus.

Voici le sort de l'oraison principale du 2ème dimanche: O Dieu, qui voyez que nous n'avons de nous-mêmes aucune force, gardez-vous au dedans et au dehors; afin que notre corps soit préservé de toute adversité, et notre âme purifiée de toute pensée mauvaise.

L'Épître de S. Paul: Il conjure les fidèles de ne pas se conduire comme ceux qui ignorent le bon Dieu; de ne pas user de violence ni de supercherie à l'égard de son frère; car le Seigneur est le vengeur de tous ces péchés.

Le Trait déclare heureux celui qui garde l'équité et pratique la justice en tout temps.

C'est l'évangile de la Transfiguration: les Apôtres sur le Thabor ne regrettaient pas la peine qu'ils se sont donnée pour y monter et le Sauveur.

Exercices du carême. Tous les matins, avant la messe, arrivons en temps pour la prière du matin. Tous les soirs (à part le lundi et le mardi) l'office à lieu à 7 h. 30.

Jeu de société, après la prière, aura lieu l'assemblée générale annuelle des Dames de la Société Sainte-Famille, dans la salle Saint-Vincent de Paul. Toutes les dames (à part le lundi) sont invitées à être présentes, c'est leur organisation normale au moyen de laquelle elles peuvent se montrer les généreuses auxiliaires de l'Eglise et de l'action catholique.

Dimanche prochain, dernier dimanche du mois, se trouve le jour de communion générale des dames et des jeunes filles de la paroisse.

Retraite paroissiale. Notre retraite, cette année, s'ouvrira à la grande-messe, dimanche le 19 mars, et continuera jusqu'au dimanche suivant, pour se terminer à l'office du soir le 25 mars. C'est le jour même de la fête de saint Joseph qu'on y entrera pour y passer toute l'octave dans la méditation de la Parole de Dieu, sous la conduite du directeur du Grand Séminaire de Gravelbourg, missionnaire de carrière qui en sera le prédictateur.

Rien de plus naturel que nous plaçons le succès de cette mission entre les mains du bon S. Joseph. C'est pour cela que la paroisse fera, précédant la retraite par une messe solennelle préparatoire à la St-Joseph, neuve qui commencera le 10 de mars pour se terminer le jour de la fête, justement celui où s'ouvrira la grande mission française de Sainte-Famille.

Une retraite paroissiale est comme un grand inventaire pour chacun, où se fait le dénombrement des biens, des titres et des dettes à payer. Quel homme sensé ne fait pas l'inventaire de ses affaires? C'est une des conditions de succès que de savoir ce que l'on fait. Les âmes sérieuses elles-mêmes intéressées à savoir où elles vont? Une retraite est une opération stratégique dans l'affaire du salut. Aussi tous les diocèses ont-ils leur car cur, les font souvent l'inventaire des hommes, et c'est pourquoi ils font toujours de gros efforts pour distraire ceux que la grâce appelle à suivre une retraite. Pour assurer l'heureux succès de ces exercices, où se débrouillent les consciences, nous avons, au sein du S. Esprit dans ses dons de force, de bonne intelligence, de piété et de sagesse pour ne pas mépriser la grâce spéciale du bon Dieu, et pour tenir le démon bien enchaîné loin de nous. On prie tous les jours, on fait la retraite, en particulier et en famille.

Il aide ses enfants

"Je ne veux pas négiger de vous exprimer mes remerciements pour le Novoro du Dr Pierre," écrit Mme Louise Lapin de Boundary Falls, B.C. "Mes deux enfants ont été guéris de la touille leur lit si je ne les levais pas deux ou trois fois pendant la nuit. Les soins médicaux n'ont eu aucun changement à leur état. Ayant du Novoro du Dr Pierre à la maison, l'idée me vint de leur en faire prendre et, à ma grande surprise, j'obtins de bons résultats. Les enfants sont maintenant soulagés de ce trouble, et, surtout, profondément à la nuit entière. Cette salutaire médecine faite de plantes est bien connue pour son bienfaisant effet sur le système circulatoire. Non seulement elle règle les intestins mais elle augmente en même temps le flux urinaire, aide ainsi la nature à restaurer les fonctions normales de ses organes. Si vous ne pouvez l'obtenir dans votre pharmacie, écrivez à Dr. Peter Fahmyer & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

Poulailler Bouvier
7320 130e Ave, Edmonton-Nord
C'est le temps de penser à la couvaison
Incubateurs perfectionnés
Prix raisonnables

Doctor F. S. Colman
DENTISTE
HIGH PRAIRIE, ALTA.
Sera à
HIGH PRAIRIE, Alta.
Tous les lundis, mardis, mercredis
McLENNAN
Tous les jeudis
FALHER
Tous les vendredis

La vie en Alberta

McLENNAN

Mon Carnet

Malgré l'agrandissement, il nous faut ajouter que le logement, peut à peine suffire au nombre de patients dont quelques-uns ont été sérieusement malades, mais avec les bons soins tous en bonne voie de guérison: Wm Auger de White Fish Lake, M. G. Héroux de McLENNAN, M. C. Phillips de Kathleen, Mme O. Champagne de Girouxville, M. J. A. Morin de McLENNAN, Mme J. B. Coriveau de Druau, M. A. Boussonneault de Donnelly, Mme E. Juras de Girouxville, M. I. Walt de McLENNAN, Henry Johnson de Grouard, M. E. Debad de Girouxville, Mme A. Duchesne de Tangent, Mme A. Fortin de Tangent, M. R. McEwan de Peavine, Mme M. R. Dumas de Donnelly, Mme G. Dupuy de Falher, Mme S. Laumon de Falher à été opérée d'urgence à l'hôpital par le Dr Piché; nous sommes heureuses de dire que sa condition est bonne et qu'elle retournera près des siens dans quelques jours.

Les élèves de l'école Ste-Claire mds par une inspiration chrétienne et charitable ont fait dire une messe à l'intention de leur petit camarade Roland Gaumont, malade à l'hôpital. C'est un geste qui convient de souligner, car il montre les sentiments de délicatesse et de la bonne éducation de ces enfants.

Accident. Un camion revenant de la ville et prenant le tournant à l'extrémité nord du pont de la route katchewan-Lamoureux, s'est jeté sur le parapet, l'a défoncé et a été précipité dans le vide d'une hauteur de vingt-cinq pieds. Le véhicule a été complètement démolé, mais par un hasard extraordinaire les trois occupants sont sortis indemnes.

Baptêmes. Il est né à M. et Mme Wilfrid Paradis, un fils qui a reçu au baptême les noms de Alfred, Euclide, Parrain et marraine, M. et Mme Euclide Paradis.

A. M. et Mme Léo Gagnon, fille, Marie, Léo, Juliette, Parrain, Wilfrid Gagnon, marraine, Marie Alice Caron.—Corr.

DONNELLY

On dit partout "les temps sont durs, les affaires difficiles à financer" mais, est-ce à dire qu'il y a cause de cela, on va garder une physionomie triste, on harmonie avec l'état des choses? Non, aussi, dans notre paroisse, les Enfants de Marie ont compris que les distractions saines des réunions paroissiales sont nécessaires pour rendre supportable cette période pénible; donc, dimanche, les paroissiens profitaient de la bonne température pour répondre à l'appel lancé par des demoiselles et venir prendre part à une agréable soirée de "Whist militaire".

Deux nuits heureuses, la soirée commença par un joli chant intitulé: "Donnez, donnez" que les jeunes filles se vendent librement, ce qui donne un bon train au jeu organisé si tôt après.

Toutes les tables sont remplies, tous sont enthousiasmés, et dans les coups de cloches qui avertissent les mouvements généraux, aussi, entre chaque bras, on retourne à notre "chez-nous" avec un drapeau; de ceux qui n'en ont pas, nous entendons le refrain: "Attendez la prochaine soirée, tu vas voir que va gagner." A mesure que la partie progresse que les petits drapauds deviennent plus importants, les cris de triomphe se font entendre aussi, plus forts. Lorsqu'on en est à la fin, cher 25, on semble retenir son souffle, pour ensuite crier plus hautement: "On l'a!"

Comme de raison, il n'y a qu'une table qui peut gagner, et ce soir, les heureux gagnants sont M. et Mme A. H. Robert et M. et Mme P. Ouellette.

Le jeu de cartes est fini, mais ce n'est pas tout. Les congrégations ont entendu un autre chant très apprécié: "Cloches du soir" lequel est suivi, d'une comédie intitulée: "Le mal du lion" et qui porte en son titre la morale que voici: "Sachons garder un secret; après avoir bien ri de tout le dégrat causé par l'indiscrétion, nous retenons la leçon apprise. Ce que nous en pratique fera des heureux à l'avenir."

Ensuite, M. le curé annonce un numéro très intéressant, et il ne déçoit pas non plus. C'est le réveil. On se groupe autour des tables et l'on fait honneur à l'appétissant gouter tout en jasant et en riant.

Mlle Berthe Testier nous fait entendre deux jolis solos de piano très bien exécutés, soit dit à l'honneur de la débiteur.

On entend "O Canada", après quoi on se disperse en disant: "C'est dommage qu'il n'y ait pas de ces soirées plus souvent, ça fait tant de bien de rire comme on l'a fait ce soir".

Malgré l'agrandissement, il nous faut ajouter que le logement, peut à peine suffire au nombre de patients dont quelques-uns ont été sérieusement malades, mais avec les bons soins tous en bonne voie de guérison: Wm Auger de White Fish Lake, M. G. Héroux de McLENNAN, M. C. Phillips de Kathleen, Mme O. Champagne de Girouxville, M. J. A. Morin de McLENNAN, Mme J. B. Coriveau de Druau, M. A. Boussonneault de Donnelly, Mme E. Juras de Girouxville, M. I. Walt de McLENNAN, Henry Johnson de Grouard, M. E. Debad de Girouxville, Mme A. Duchesne de Tangent, Mme A. Fortin de Tangent, M. R. McEwan de Peavine, Mme M. R. Dumas de Donnelly, Mme G. Dupuy de Falher, Mme S. Laumon de Falher à été opérée d'urgence à l'hôpital par le Dr Piché; nous sommes heureuses de dire que sa condition est bonne et qu'elle retournera près des siens dans quelques jours.

Les élèves de l'école Ste-Claire mds par une inspiration chrétienne et charitable ont fait dire une messe à l'intention de leur petit camarade Roland Gaumont, malade à l'hôpital. C'est un geste qui convient de souligner, car il montre les sentiments de délicatesse et de la bonne éducation de ces enfants.

Accident. Un camion revenant de la ville et prenant le tournant à l'extrémité nord du pont de la route katchewan-Lamoureux, s'est jeté sur le parapet, l'a défoncé et a été précipité dans le vide d'une hauteur de vingt-cinq pieds. Le véhicule a été complètement démolé, mais par un hasard extraordinaire les trois occupants sont sortis indemnes.

Baptêmes. Il est né à M. et Mme Wilfrid Paradis, un fils qui a reçu au baptême les noms de Alfred, Euclide, Parrain et marraine, M. et Mme Euclide Paradis.

A. M. et Mme Léo Gagnon, fille, Marie, Léo, Juliette, Parrain, Wilfrid Gagnon, marraine, Marie Alice Caron.—Corr.

McLENNAN

Malgré l'agrandissement, il nous faut ajouter que le logement, peut à peine suffire au nombre de patients dont quelques-uns ont été sérieusement malades, mais avec les bons soins tous en bonne voie de guérison: Wm Auger de White Fish Lake, M. G. Héroux de McLENNAN, M. C. Phillips de Kathleen, Mme O. Champagne de Girouxville, M. J. A. Morin de McLENNAN, Mme J. B. Coriveau de Druau, M. A. Boussonneault de Donnelly, Mme E. Juras de Girouxville, M. I. Walt de McLENNAN, Henry Johnson de Grouard, M. E. Debad de Girouxville, Mme A. Duchesne de Tangent, Mme A. Fortin de Tangent, M. R. McEwan de Peavine, Mme M. R. Dumas de Donnelly, Mme G. Dupuy de Falher, Mme S. Laumon de Falher à été opérée d'urgence à l'hôpital par le Dr Piché; nous sommes heureuses de dire que sa condition est bonne et qu'elle retournera près des siens dans quelques jours.

Les élèves de l'école Ste-Claire mds par une inspiration chrétienne et charitable ont fait dire une messe à l'intention de leur petit camarade Roland Gaumont, malade à l'hôpital. C'est un geste qui convient de souligner, car il montre les sentiments de délicatesse et de la bonne éducation de ces enfants.

Accident. Un camion revenant de la ville et prenant le tournant à l'extrémité nord du pont de la route katchewan-Lamoureux, s'est jeté sur le parapet, l'a défoncé et a été précipité dans le vide d'une hauteur de vingt-cinq pieds. Le véhicule a été complètement démolé, mais par un hasard extraordinaire les trois occupants sont sortis indemnes.

Baptêmes. Il est né à M. et Mme Wilfrid Paradis, un fils qui a reçu au baptême les noms de Alfred, Euclide, Parrain et marraine, M. et Mme Euclide Paradis.

A. M. et Mme Léo Gagnon, fille, Marie, Léo, Juliette, Parrain, Wilfrid Gagnon, marraine, Marie Alice Caron.—Corr.

On dit partout "les temps sont durs, les affaires difficiles à financer" mais, est-ce à dire qu'il y a cause de cela, on va garder une physionomie triste, on harmonie avec l'état des choses? Non, aussi, dans notre paroisse, les Enfants de Marie ont compris que les distractions saines des réunions paroissiales sont nécessaires pour rendre supportable cette période pénible; donc, dimanche, les paroissiens profitaient de la bonne température pour répondre à l'appel lancé par des demoiselles et venir prendre part à une agréable soirée de "Whist militaire".

Deux nuits heureuses, la soirée commença par un joli chant intitulé: "Donnez, donnez" que les jeunes filles se vendent librement, ce qui donne un bon train au jeu organisé si tôt après.

Toutes les tables sont remplies, tous sont enthousiasmés, et dans les coups de cloches qui avertissent les mouvements généraux, aussi, entre chaque bras, on retourne à notre "chez-nous" avec un drapeau; de ceux qui n'en ont pas, nous entendons le refrain: "Attendez la prochaine soirée, tu vas voir que va gagner." A mesure que la partie progresse que les petits drapauds deviennent plus importants, les cris de triomphe se font entendre aussi, plus forts. Lorsqu'on en est à la fin, cher 25, on semble retenir son souffle, pour ensuite crier plus hautement: "On l'a!"

Comme de raison, il n'y a qu'une table qui peut gagner, et ce soir, les heureux gagnants sont M. et Mme A. H. Robert et M. et Mme P. Ouellette.

Le jeu de cartes est fini, mais ce n'est pas tout. Les congrégations ont entendu un autre chant très apprécié: "Cloches du soir" lequel est suivi, d'une comédie intitulée: "Le mal du lion" et qui porte en son titre la morale que voici: "Sachons garder un secret; après avoir bien ri de tout le dégrat causé par l'indiscrétion, nous retenons la leçon apprise. Ce que nous en pratique fera des heureux à l'avenir."

Ensuite, M. le curé annonce un numéro très intéressant, et il ne déçoit pas non plus. C'est le réveil. On se groupe autour des tables et l'on fait honneur à l'appétissant gouter tout en jasant et en riant.

Mlle Berthe Testier nous fait entendre deux jolis solos de piano très bien exécutés, soit dit à l'honneur de la débiteur.

On entend "O Canada", après quoi on se disperse en disant: "C'est dommage qu'il n'y ait pas de ces soirées plus souvent, ça fait tant de bien de rire comme on l'a fait ce soir".

La dernière nous fit passer par les péripéties du voyage et les contrastes qui existent entre cette contrée lointaine avec le reste du Canada. Nous remercions cordialement le conférencier qui a si bien nous intéressés.

Nous malades qui étions à l'hôpital récemment en pleine convalescence. Mme Eugène Laviole se rétablit rapidement. C'est une longue maladie avec désagréments. Mme Martine Laumon qui a subi une opération assez grave est en pleine convalescence. A tous, nos vœux de parfait rétablissement.

Par la voix de La Survivance le cercle local de l'A.C.P.A. offre ses vœux de sympathies à la famille Lefebvre en souvenir du dévouement éternel qu'il a donné à la cause nationale à l'Alberta.

Bienvenue au Rév. Père Boyer, O.M.I. qui est en visite au presbytère.

Le Cercle local de l'A.C.P.A. aura son assemblée annuelle le 18. Nous comptons sur une nombreuse assistance.—Corr.

JOUSSARD

Vues animées. Mercredi le 7, S. Exc. Mgr Guy, O.M.I. accompagnée de son secrétaire M. l'abbé Charest, était à Jousard. Malgré ses lourdes et nombreuses occupations, Monseigneur a voulu une fois de plus, procurer à la population de Jousard une agréable distraction, en donnant le soir, une messe, une séance de vues animées. Plusieurs "films" intéressants et instructifs à la fois, furent projetés sur l'écran, pendant une bonne heure et demie. Les deux grandes classes de l'école indienne avaient été généreusement mises à la disposition de la population, par les autorités de l'école; et on peut dire que ce soir-là, la colonie de Jousard était au complet à l'école Saint-Bruno de Jousard. Les Jousardais gardent une vive reconnaissance à S. Exc. Mgr Guy et à son sympathique secrétaire, M. l'abbé Charest, et ils espèrent qu'avant trop longtemps, ces bontés se renouveleront.

Va et vient. M. l'abbé Maillet, curé de Guy, était de passage à Jousard la semaine dernière. Arrivé de Grouard dans l'après-midi du 12, il est reparti sur le train de mardi matin le 13. Il a visité les RR. PP. Oblats à Jousard.

M. Dan Cunningham est arrivé à Jousard mercredi le 14.

Le R. P. J. B. G. H. G. O. M. I., curé de Friedenthal, était à la mission jeudi 18. Le Rév. Père ne paria point "d'Allemands".

Mme Thérèse Saint-Pierre est à l'hôpital de McLENNAN depuis une quinzaine de jours.

M. Christenson, inspecteur des réserves indiennes pour l'Alberta, était de passage à Jousard, jeudi le 15. Il a rendu visite à la mission; M. Paul Lefebvre, agent des Indiens, l'accompagnait.

Les RR. PP. Gobel et Fournier, O.M.I., sont allés à Driftville, dimanche le 11.

Le médecin à Jousard, M. le Dr Wilfrid Desrosiers de McLENNAN est arrivé à Jousard mercredi le 14. Il est de la chirurgie à l'école indienne pendant plusieurs jours. Après des journées bien remplies d'un travail chirurgical fatigant et plein de responsabilité, le docteur met généreusement sa compétence médicale au service de la population qui en profite beaucoup; et on peut dire que les Jousardais, reconnaissants des services professionnels rendus par le Dr Desrosiers, forment au médecin et à la médecine, un tout autre tribunal que celui de la dernière fois.

"Tant que les hommes pourront mourir, et qu'ils aimeront à vivre, a dit La Bruyère, le médecin sera rapidement, mais payé." La Bruyère a évidemment tort à Jousard.

Pêche. Les pêcheurs, très occupés sur le petit lac des Esclaves prennent une belle quantité de poissons. Naissance. Chez M. Janvier Wilhirs, un gros garçon baptisé sous les noms de Joseph Alfred, et chez M. Philippe Wilhirs, un garçon aussi baptisé sous les noms de Jimmy Wilhirs. Parrain et marraine: M. Edouard Lamothé et Maria Collins. Le R. P. Fournier a baptisé les deux enfants.

Un "Québécois".

Notre assemblée mensuelle du cercle de l'A.C.P.A. a eu lieu dimanche dernier. Il y avait une bonne assistance. A cette même assemblée il a été décidé que nous aurions à notre tour notre journée de l'A.C.P.A. le 4 mars.

A M. et Mme Charles Joyal est née une fille qui a reçu au baptême les noms de Marguerite Marie. Parrain, Johnny Wilhirs; marraine, Rose Wilhirs, oncle et grand'mère de l'enfant.

Nous pourrions avec regret que M. Jos. Poirier est retenu à l'hôpital Général pour subir sa huitième opération. Nous formons des vœux pour le succès de l'opération.—Corr.

Éditeurs ruraux — Accommodation aux éleveurs terminaux.
Département des options
Vous trouverez qu'il est avantageux d'encourager une compagnie de grain dont le bureau-chef est à Edmonton.
Téléphone 23436

J. W. PIGEON
Librairie—Livres de classe autorisés pour Alberta et Saskatchewan
Romans—Revue—Journaux—Tribunes et articles de journaux, etc.
Nous réparons les pipes et alignons les lames de rasoir à prix réduits

YALE SHOE STORE
J. W. Pigeon, propriétaire

Pianos, orgues et phonographes usagés au plus bas prix depuis des années.
VENEZ LES VOIR
Radios à batteries des plus récents modèles à des prix spéciaux
Nous avons toujours en magasin des disques français
JONES & CROSS
Légitime
10014 101e rue, Téléphone 27476

Encouragez nos annonceurs

Les prix du marché

Prix à Edmonton	
Blé—	
No 1 Nord	46
No 2 Nord	40 1/2
No 3 Nord	36
No 4 Nord	35 1/2
No 5 Nord	31
No 6 Nord	27 1/2
Fourrage	26 1/2
Avoine—	
No 2 C W	21 1/2
No 3 C W	18 1/2
Fourrage	18 1/2
Orge—	
No 3 C W	24 1/2
No 4 C W	22 1/2
No 5 C W	22 1/2
Seigle—	
No 2 C W	26 1/2
No 3 C W	24 1/2
No 4 C W	20

Prix à Vancouver	
Blé—	
No 1 Nord	64 1/2
No 2 Nord	58 1/2
No 3 Nord	57 1/2
No 4 Nord	57 1/2
No 5 Nord	51 1/2
No 6 Nord	43 1/2
Fourrage	44 1/2
Avoine—	
No 2 C W	32 1/2
No 3 C W	30 1/2
Fourrage	30 1/2
Orge—	
No 3 C W	38 1/2
No 4 C W	37 1/2
Seigle—	
No 1 C W	45 1/2

Prix à Winnipeg	
Blé—	
No 1 Nord	64 1/2
No 2 Nord	61 1/2
No 3 Nord	59 1/2
No 4 Nord	58
No 5 Nord	55
No 6 Nord	52 1/2
Fourrage	51
Avoine—	
No 2 C W	32 1/2
No 3 C W	30 1/2
Fourrage	30 1/2
Orge—	
No 3 C W	38 1/2
No 4 C W	37 1/2
Seigle—	
No 1 C W	45 1/2

Prix à Edmonton	
Bétail—	
Taures de choix	2.00 à 3.50
Taures moyennes	1.50 à 2.50
Jeunes vaches gras, choix	4.50 à 5.00
moyens 2.25 à 4.25	
Bovillons de choix	2.75 à 3.50
Bovillons qualité moyenne	
Vaches de choix	2.00 à 3.50
Vaches de choix	1.75 à 2.25
Taureaux	1.00 à 1.25
Agneaux de choix	4.50 à 4.75
Agneaux de bonne qualité	3.50 à 4.50
Agneaux qualité moyenne	2.50 à 3.50
Moutons d'un an	2.50 à 2.50
Brebis	1.00 à 2.00
Porc à bacon	8.90

Bœufs d'engrais—	
Bonne qualité	2.50 à 3.00
qualité moyenne et ordinaire	1.50 à 2.25
Vaches	1.00
Crème	
Spéciale	22
No 1	20
No 2	17

Oufs— (Variations quotidiennes)	
Aux producteurs	Leg. Med. Poult
Grade A	16-18 14-16 13-14
Grade B	12-13 10-11
Beurre—	
No 1, en boîte	27
Enveloppé, No 1	26
" " No 2	25
" " No 3	24

Volailles vivantes—	
Poulets, No 1	64
Poulets, No 2	64
Poules, No 1	66
Poules, No 2	64
Volailles préparées—	
Grades — A B C	
Jeunes dindons	10 08 05
Vieilles dindes	8 6
Vieilles dindes	7 5
Canards	6 4
Oies	5 4
Poulet de 4 lbs. et plus	10
" " moins de 4 lbs.	08
" " qualité secondaire	06
Poules de choix	06
moyennes No 2	06
Cosq	35

GILLESPIE GRAIN CO., LTD.	
Edmonton, Alta.	
Éleveurs ruraux — Accommodation aux éleveurs terminaux.	
Département des options	
Vous trouverez qu'il est avantageux d'encourager une compagnie de grain dont le bureau-chef est à Edmonton.	
Téléphone 23436	

Edmonton, Alta.	
10322 avenue Jasper	
Librairie—Livres de classe autorisés pour Alberta et Saskatchewan	
Romans—Revue—Journaux—Tribunes et articles de journaux, etc.	
Nous réparons les pipes et alignons les lames de rasoir à prix réduits	

YALE SHOE STORE	
J. W. Pigeon, propriétaire	
Chaussures pour hommes, femmes, jeunes filles et garçons	
Prix défiant toute concurrence.	



Page Agricole



Notes Agricoles

La production des principales récoltes de grain au Canada en 1933 est inférieure de 33 pour cent à celle de 1932, tandis que la production des récoltes de foin et d'autres fourrages a baissé de 11 pour cent et celle des pommes de terre et des racines de 4 pour cent.

La Grande-Bretagne a été le meilleur client du Canada pour la farine l'année dernière; elle en a pris 2,438,477 barils contre 2,285,951 barils en 1932.

Pendant les trois premières semaines de cette année il a été exporté 3,006 boeufs canadiens en Grande-Bretagne. Le total pour la même période l'année dernière a été de 518.

M. J. F. Booth, du Ministère de l'Agriculture, à Ottawa, M. J. E. Latimer, du Collège Macdonald, P.Q., et M. T. W. Grindley, du Bureau fédéral de la Statistique, ont été désignés par le Comité national consultatif des Services agricoles, pour voir à la présentation d'un rapport sur les prévisions agricoles au Canada.

Le nombre de porcs classés au Canada pendant les trois premières semaines de cette année a été de 180,803 contre 171,520 pour la période correspondante de l'année dernière.

Au 12 janvier la quantité de blé américain dans les éleveurs canadiens était de 2,248,861 boisseaux, contre 6,707,586 boisseaux à la même date l'année dernière.

Pendant les deux premières semaines de cette année, finissant le 11 janvier, les exportations d'animaux en venant de l'Ouest du Canada se décomposaient ainsi: 2,405 boeufs; 53 veaux; 10,301 porcs; et 2,496 moutons.

Jusqu'au 18 janvier les exportations saisonnières de pommes canadiennes sur la Grande Bretagne se décomposaient ainsi: 1,775,684 barils et 1,716,500 caisses, contre 783,322 barils et 1,507,204 caisses à la date correspondante de l'année dernière; c'est là une augmentation de 128 pour cent sur les barils et de 14 pour cent sur les caisses.

Comme producteur de blé, l'Inde est presque égal au Canada. La production totale s'est montée à 7,236,000 tonnes. L'étendue totale en blé est d'environ 33 millions d'acres dont 10 millions se trouvent dans le Punjab seul.

Si se cultive du blé dans six états de la Fédération australienne mais quatre seulement de ces états exportent. Ce sont la Nouvelle Galles du Sud, Victoria, l'Australie du sud, l'Australie occidentale, l'état de l'Australie du sud-est et le Queensland. Les autres états se mettent à exporter.

La plupart des mauvaises herbes dangereuses auxquelles les cultivateurs canadiens doivent faire une guerre constante ont été introduites au Canada principalement avec des graines mal criblées.

Le Canada, le Royaume-Uni, la Nouvelle-Zélande et le Sud-Afrique ont fourni des quantités appréciables de laine aux Etats-Unis en ces dernières années; l'Australie en est le premier lieu sur la liste. Parmi les autres producteurs de laine, on compte le Royaume-Uni, l'Argentine et les sources importantes.

On sait maintenant que la cassure des tulipes est le résultat d'une maladie de mosaïque qui constitue un grand danger pour la culture de cette fleur printanière tant aimée. La mosaïque de la tulipe est la plus virulente maladie à virus des plantes que l'on connaisse.

La Russie et l'Espagne exceptées, les Etats-Unis sont le seul grand pays fabricant de laines qui s'approvisionne chez ses propres producteurs pour la plus grande partie de ses laines brutes.

Une enquête indique que la pourriture rose des pommes de terre aux Iles britanniques est beaucoup plus répandue qu'on l'a cru généralement, des conditions d'humidité excessive en cave, la maladie cause de lourdes pertes.

Il y a deux ans environ la Commission de contrôle australienne ainsi que le Service des Marchés ont convenu d'un accord avec l'Australie, ont donné l'assurance verbale qu'il ne se ferait pas d'exportation de beurre au Canada à moins que le gouvernement canadien n'y consente. Il ne s'est pas imprimé de beurre australien au Canada depuis cette époque.

Pourritures des racines du trèfle

Il y a certaines pourritures de la racine qui abiment beaucoup les récoltes du mélilot, de trèfle rouge et de luzerne, ainsi que tous les autres trèfles, spécialement au commencement du printemps; c'est souvent à cause d'elles que les récoltes meurent en hiver. L'importance de ces maladies n'a pas toujours été reconnue, car on s'imaginait volontiers autrefois que la gèle était la seule cause de la mort de la récolte. Cependant, les recherches qui ont été effectuées au Laboratoire fédéral de pathologie végétale à Edmonton, Alberta, ont fait voir que les champignons qui causent la pourriture brune de la racine, ainsi que la pourriture de la sclérotine, attaquent surtout les racines au commencement du printemps, lorsque les plantes sont encore dans un état affaibli. La pourriture brune de la racine ne se rencontre guère actuellement que dans la Saskatchewan et l'Alberta, mais la sclérotine sévit un peu partout au Canada. La première produite sur les racines lésées brunes à bande foncée, que l'on peut distinguer de la pourriture aqueuse, brun clair, à cours plus rapide, de la sclérotine, mais l'une ou l'autre peut causer la mort des plantes, du moins, les endommager gravement.

Dans les essais de résistance de variétés, qui ont été conduits avec la collaboration fédérale de Lacombe, la luzerne et le trèfle d'Alsace se sont montrés plus résistants à la pourriture de la sclérotine que les autres récoltes de trèfle; mais toutes les espèces et variétés de trèfle généralement cultivées se sont montrées très sensibles à la pourriture brune de la racine. On fera bien de se servir de variétés rustiques, adaptées à la localité, tant que l'on n'aura pas réussi à trouver des variétés résistantes. Les dégâts causés par la pourriture dépendent beaucoup du vigueur de la plante. Par exemple, les plantes vigoureuses ayant un bon système racinaire, peuvent beaucoup mieux résister aux froids de l'hiver et à l'attaque des pourritures que les plantes petites et chétives. Quand on sème la graine dans une jachère d'été humide, bien préparée, sans plante-abri, on obtient généralement une levée vigoureuse en automne. Si les pourritures de la racine causent des dégâts sérieux dans un champ de trèfle, on fera bien de cultiver des céréales ou des graminées pendant plusieurs années avant de ressemer du trèfle dans le champ.

M. W. Cormack, Laboratoire fédéral de pathologie végétale, Edmonton, Alta.

Céréales employées comme pâturage

La Ferme expérimentale fédérale de Indian Head, Sask., a cherché en ces deux dernières années à se procurer des renseignements précis sur la valeur que peuvent avoir différentes céréales pour la pâissance, lorsque ces céréales sont employées comme pâturage. Ces recherches ont été faites en collaboration avec le Service de la Chimie, de la Ferme expérimentale centrale, à Ottawa. Elles portaient sur le blé, l'avoine, l'orge et le seigle de printemps. Une série de parcelles a été enssemencée vers le 20 mai; une deuxième environ trois semaines plus tard. Le nombre de parcelles était 12 pour celle de 1932. Les résultats des faucheuses ont été les suivants: et il a fallu faucher la récolte. Toutes les déterminations de matière sèche et de protéine ont été terminées en ce qui concerne la récolte de 1932, mais elles ne l'ont pas encore été pour celle de 1933. Les résultats obtenus jusqu'ici sont intéressants et précis. C'est l'avoine qui a fait preuve de la plus grande faculté de reprise. Elle a donné en général une pâissance plus que toutes les autres récoltes en 1932. En 1933, elle a obtenu jusqu'à trois bonnes pâissances de plus et comme les plus

d'automne étaient abondantes, l'avoine a bien repoussé jusqu'à la fin d'octobre. Il est à noter, cependant, que chaque pousse suivante fournissait moins d'herbage que celle qui la précède, et il en est de même pour chacune des quatre récoltes à l'essai.

Considérant les résultats complets de 1932, dans la série des semailles hâtives, l'avoine et l'orge ont rendu à peu près la même quantité de matière sèche, le seigle venait ensuite, le blé en dernier lieu. Cependant, l'avoine venait facilement première pour le rendement de protéine, l'orge bonne deuxième, suivie par le blé, puis par le seigle. Dans la série semailles tardives, l'avoine a produit beaucoup plus de matière sèche et de protéine que l'orge, le blé ou le seigle. Quoique encore incomplètes, les données obtenues en 1933 fournissent des indications qu'on peut de vue de la matière sèche tout au moins, l'avoine dépassera probablement largement, pour les rendements de la saison, l'orge, le blé et le seigle, aussi bien pour les semailles hâtives que pour les semailles tardives.

J. G. Davidson, Ferme expérimentale fédérale, Indian Head, Sask.

Les grains canadiens pour l'engraissement des boeufs

En tout temps, mais surtout en ces jours où la viande de bœuf se vend à bas prix, ceux qui engraisent des boeufs devraient s'efforcer d'obtenir le meilleur parti possible de tous les fourrages et de tous les grains cultivés sur la ferme et qui reviennent bon marché.

L'orge, l'avoine, le blé et le blé d'Inde sont d'excellents aliments pour les boeufs d'engrais. L'orge vient peut-être au premier rang parmi tous ces grains. Elle est très cultivée au Canada, elle est très engraisseuse et produit une viande de haute qualité, avec une graisse d'une belle couleur blanche. Dans tous les essais d'engraissement de boeufs qui ont été conduits au Canada comme aux Etats-Unis, l'orge s'est montrée presque l'égale du blé d'Inde.

L'avoine n'est pas un aliment engraisseur; elle convient mieux pour développer les animaux, pour les faire grandir. C'est parce que l'avoine contient plus de fibre ou de cellulose et qu'elle est plus saine en protéine que l'orge ou le blé d'Inde. Cependant, pour les jeunes bêtes à cornes ou pour les boeufs qui commencent seulement à manger du grain, une combinaison d'orge et d'avoine est idéale. On peut mettre un tiers d'orge et deux tiers d'avoine, mais il faut augmenter la proportion d'orge à mesure que la fin de l'engraissement approche.

Pour le blé, c'est un mélange qu'il convient le mieux peut-être. En fait, le mélange de grains, si l'on peut se le procurer, vaut toujours mieux que des grains séparés. Le blé cède généralement trop cher pour ce qu'il peut donner comme nourriture économique; cependant, il est aussi nourrissant que l'orge ou le blé d'Inde et l'on peut en donner jusqu'à trente-cinq pour cent dans la ration de grain.

Quant au blé d'Inde, c'est un bon aliment pour les boeufs et que l'on devrait toujours mettre dans la ration quand on en a malheureusement, il ne se produit pas beaucoup de blé d'Inde au Canada. Les nombreux essais d'alimentation qui ont été conduits ont toujours indiqué qu'une ration variée de grain et de fourrage donne les meilleurs résultats. Il faut compléter ce mélange de grain par des aliments riches en protéine, comme le tourteau de lin, la graine de lin moulu, etc., lorsque le foin est de qualité inférieure.

Toutes les catégories de boeuf, du reste, peuvent être produites sur de bons pâturages, à l'exception de ces animaux que l'on cherche à mettre fin gras pour le marché. Lorsqu'on engraisse des boeufs sur un pâturage, si les animaux sont de qualité suffisante pour mériter un surcroît de dépenses, on pourra leur donner un peu de grain. On a constaté que les boeufs tenus à l'herbe et qui reçoivent également du grain donnent un plus gros rendement de viande que ceux qui n'ont que l'herbe, et que cette viande est plus belle et se vend un meilleur prix que l'autre. Engraisser des boeufs si le fait, mais engraisser les mieux, au moyen de grains produits sur la ferme, au Canada même, et vos bénéfices seront accrûs d'autant.

Service de l'exploitation animale, Ferme expérimentale centrale, Ottawa.

En vertu de ses fonctions, M. M. Davis, l'horticulteur du Dominion, est directeur de la Société d'horticulture d'Ottawa et remplacera à ce poste feu le Dr W. T. Macoun.

Mentionnez la "Survivance" chez nos annonceurs.

La culture en bande pour empêcher la poussière

Dans les districts où il ne pleut pas suffisamment, l'eau emmagasinée dans la jachère d'été est trop précieuse pour qu'on puisse la sacrifier pour produire une plante-abri, et il est nécessaire de trouver d'autres moyens d'empêcher les tourbillons de poussière. De toutes les mesures adoptées pour résoudre ce problème, la culture en bandes a été d'une des plus utiles. Disons franchement, cependant, dit M. A. E. Palmer, de la Station expérimentale fédérale de Lethbridge, Alberta, que si la culture en bandes est l'un des moyens les plus pratiques et les plus utiles de s'opposer aux tourbillons de poussière, elle ne le prévient pas entièrement et doit être accompagnée par de bonnes pratiques de culture. La culture en bandes, comme l'implique le nom, consiste à diviser le champ en bandes alternatives de culture et de jachère. Pour plus de commodité, les bandes sont placées dans une direction nord et sud, ou est et ouest, autant que possible à angle droit à la direction des plus grands vents. Il n'est pas exact que les bandes ne sont utiles que lorsque les vents dominants ne viennent que d'une direction, car elles fournissent une protection directe contre tous les vents qui les frappent, à n'importe quel angle.

Augmentation dans la dimension des fermes

L'augmentation qui s'est produite dans la dimension des fermes canadiennes, spécialement dans la région affectée à la culture du blé, pendant les temps, est due principalement au perfectionnement des machines de ferme et à l'introduction de l'énergie mécanique. D'après les chiffres compilés par la Division de l'économie du Ministère fédéral de l'Agriculture, pendant la période de 20 ans qui s'est écoulée de 1871 à 1891, il ne s'est produit que peu ou point de changement dans la dimension des fermes. La moyenne dépassait légèrement 97 acres pour chaque année du recensement. De 1891 à 1931, l'étendue s'est accrue rapidement de 124.1 acres à 224.5 acres. La Saskatchewan nous fournit un exemple du changement qui s'est produit dans l'étendue en blé de printemps; l'étendue par ferme a augmenté rapidement depuis 1911, tandis que pendant la décennie avant 1911, le changement n'avait été que très faible, de 285.1 acres à 295.2 acres par ferme. En 1931, la dimension moyenne des fermes de la Saskatchewan était de 408 acres. L'étendue en terre améliorée a augmenté de 83.5 à 245.9 acres, soit près de 200 pour cent. Il y a eu à peu près la même augmentation dans le nombre d'acres ensemencés en blé.

La destruction des mauvaises herbes

Parlant à la conférence mondiale du grain à Regina, sur l'extirpation des mauvaises herbes dans la région du blé de printemps, M. J. E. Latimer, du Service d'extension agricole de l'International Harvester Company, disait ce qui suit: "Je mettrai le cribe (tarare) au premier rang parmi les machines qui servent à combattre les mauvaises herbes, et il y a beaucoup à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines de mauvaises herbes, a plus contribué peut-être à la propagation des mauvaises herbes que toute autre chose. Il faut que cette insouciance cesse. Bien conduit et suivi par l'emploi du cribe et de la trieuse à la combine ou à la battisse, le criblage peut être employé à améliorer dans le mécanisme de l'emploi des machines à cribler la semence. L'emploi de semence sale, contenant des graines

Quelques notes sur l'immigration canadienne

La crise économique mondiale, le chômage, l'expulsion d'Allemagne d'une race malheureuse et la plaie du paupérisme qui rongent certaines capitales européennes, ont posé avec une acuité nouvelle, en plusieurs Etats, le grave problème de l'immigration. Et ce qui concerne la prospérité d'un pays et les destinées d'un peuple, tout citoyen a le devoir de s'en préoccuper. Le Canadien lui-même doit être particulièrement intéressé à ce qu'on lui donne une solution satisfaisante, prudente et clairvoyante, précisément parce qu'il habite un pays neuf, peu peuplé et immensément riche en ressources naturelles, en moralité et en dettes nationales.

Et ainsi l'on songe présentement, en quelques milieux, à favoriser une fois de plus l'immigration en masse au Canada, sous prétexte que les nouveaux venus conduiraient le pays à un plus rapide progrès, en renforçant sa population et en l'aideraient à supporter ses obligations financières. Mais, quel sort ou aveuglement des convoitises personnelles? Que ne pense-t-on pas plutôt aux milliers de nos frères qui sont à charge à l'Etat et dont la légitime ambition est d'être demandeur à notre sol fertile pour subsister et le bien-être? Ne soyons point dupes du projet propre et déraisonnable de nos frères, nous sommes en état de bénéficier des quelques avantages qu'une immigration "modérée et filtrée sur la voie" pourrait nous procurer en des circonstances plus favorables.

Loins de nous l'intention de nier le réel renfort qu'une immigration sagement restreinte et soigneusement contrôlée apporte d'ordinaire — même à quelques abus particuliers — à nos glorieux et loyaux compatriotes et à nos peuples. Mais à l'heure actuelle le remède à nos maux n'est évidemment pas là. La solution efficace du présent problème économique canadien est sans doute liée aux données multiples et fort complexes de notre vie politique et nationale. Elle dépend surtout, semble-t-il, d'une poussée encore plus vigoureuse et mieux organisée de nos forces vers nos terres vacantes et nos terres neuves. Plusieurs l'ont compris et ils s'efforcent maintenant de résoudre le problème en ce sens. (1) Que les hésitants se souviennent que nous avons l'honneur d'être un peuple d'agriculteurs. Confiant en la grâce de notre vocation, allons demander à la terre, par des efforts constants et sans cesse mis à point, le salut matériel et moral qu'elle nous offre dans la sérénité et la paix de l'incomparable campagne canadienne. N'allons pas commettre l'imprudence d'ouvrir toutes grandes nos portes et de lancer des invitations engageantes aux sans-travail de l'Europe et des Etats-Unis.

Dévoilement du Mémorial canadien-français au Mont-des-Cats

Le Canada catholique n'a pas voulu rester étranger aux nombreux hommages de pieuse reconnaissance envers les glorieux martyrs de la guerre. De hautes personnalités de la province de Québec ont tenu à placer près des tombes canadiennes du front français, au centre même du secteur où ces Canadiens sont tombés pour leur pays, un monument qui honorerait chaque jour vers le Ciel des prières de supplications pour le repos de l'âme des morts. Une des hauteurs de la chaîne des Monts de Flandre étaient merveilleusement désignées pour devenir, parmi les nombreux cimetières militaires qu'il domine, un mémorial vivant: Le Mont des Cats.

Il y a quelques années s'est fondée "La Ligue Catholique" dont le siège est à l'abbaye de Ste-Marie du Mont. L'objet de cette association est la prière et la pénitence pour les soldats canadiens tombés sur le sol français et leurs camarades de France et des armées alliées ainsi que l'organisation de cérémonies en souvenir des défunts de l'armée canadienne. Les fondateurs sont: S. E. le cardinal Rouleau, archevêque de Québec, président d'honneur; l'hon. H. C. Carroll, lieutenant-gouverneur de la province de Québec; l'hon. Rodolphe Lefebvre, président de la Chambre des Communes du Canada; le brigadier-général T. L. Tremblay, officier de la Légion d'honneur; le colonel A. E. Dubuc, ingénieur en chef de chemin de fer et canaux du Canada; le lieutenant-colonel H. des Rosiers; le lieutenant-colonel L. R. La Flèche, grand blessé.

Près de ces personnages éminents, nous voyons pour la France: S. E. le cardinal Verrier, archevêque de Paris; le maréchal Franchet d'Espèrey, président; S. E. le cardinal M. M. de La Motte, de l'Académie française; René Faure, député, vice-président; Michel Scalbert, de Lille, trésorier; Pierre Thibierge, de Tourcoing, secrétaire.

Et pour la Belgique: le lieutenant-général baron de Ceuninck, grand officier de la Légion d'honneur, ancien ministre de la guerre; le général médecin honoraire R. Warlemont, médecin principal divisionnaire.

De nombreuses et importantes personnalités alliées se sont fait inscrire comme adhérents, parmi lesquels nous remarquons, après plusieurs précédents canadiens, les représentants les plus distingués de la magistrature,

Il n'y a aucun épilogue à nous montrer prévoyant dans l'utilisation et la mise en valeur de notre domaine national. Nos ressources naturelles sont grandes; ce serait une profonde erreur de croire qu'elles sont inépuisables. Nos richesses, qui nous ont fait un passé glorieux, ont aussi sonné à l'avenir. Imposons leur sagesse en continuant de penser que l'intérêt même de la société requiert qu'on ne retire pas d'un seul coup de la terre ce qui est en son sein.

Un simple regard sur les résultats pratiques de l'immigration canadienne, depuis un demi-siècle, devrait suffire à nous convaincre que nous avons peu d'appui financier à attendre des immigrants modernes dont plusieurs ont passé chez nous un peu comme des touristes pauvres. Après avoir bénéficié de nos généreux faveurs pendant quelques mois ou même quelques années, ils nous ont fait briller, soit pour passer aux Etats-Unis, soit pour retourner dans leur pays d'origine gémir sur leurs succès et leurs déceptions. Ceux qui sont restés fidèles à leur patrie d'adoption peuvent-ils présentement l'aider à supporter ses énormes obligations? Dans plus d'un cas, l'Etat n'est-il pas obligé plutôt de les faire vivre?

A nos sans-travail qui ont au moins le droit de premiers occupants, serait-il sage d'ajouter, même avec le désir louable de vouloir combler les déficits de nos budgets, les milliers de désœuvrés qui battent les rues des grandes villes où le paupérisme et le chômage est à la mode douze mois par année. Nous nous rendrions alors un très mauvais service: nous serions nous-mêmes les artisans de notre ruine.

Encore si nous étions sûrs de faire de ces étrangers des agriculteurs stables et prospères. L'effort tenté du moindre effort ne les conduisant à l'échec, au contraire, dans les villes, où ils vont partager presque toujours le triste sort des déserteurs du sol? Car c'est à la ville que la terre exerce sa vengeance contre ceux qui l'ont délaissée au profit de la machine. "La terre se venge", écrit M. Emile Baumann, en les abandonnant à la machine qui ne les nourrit plus, stérile parce qu'elle a trop voulu produire. On peut dire du peuple canadien: qu'on a affirmé du peuple français: son meilleur fond reste la terre, par des efforts constants et sans cesse mis à point, le salut matériel et moral qu'elle nous offre dans la sérénité et la paix de l'incomparable campagne canadienne. N'allons pas commettre l'imprudence d'ouvrir toutes grandes nos portes et de lancer des invitations engageantes aux sans-travail de l'Europe et des Etats-Unis.

A. G. ALBERT, O.P.
(1) Annuaire du Canada, 1933, p. 203.
(2) Ibid., p. 202.

Baptiste et son marchand

—Pourquoi refuses-tu d'acheter chez ton marchand, Baptiste?
—C'est parce que vous vendez trop cher.
—Comment, je vends trop cher. Vols mes prix et compare avec les prix que tu paies du colporteur ou chez le catalogue, tu verras qu'à tout prendre j'arrive facilement avec eux.
—J'ai payé l'autre jour une paire de bottines chez vous \$0.25 plus cher que celles que j'ai fait venir de Toronto.

—Je serais curieux de voir ces bottines et de les comparer à celles que j'ai vendues.

—C'était la même marque.
—Es-tu bête sûr? Est-ce que c'était pas de ces bottines avec défaut soit dans la qualité du cuir soit dans la confection, défaut que tu n'as pas remarqué et qui cependant se déclarera un jour sans que tu t'aies d'acquiescer celui qui vend ces bottines.

—J'ai fait venir de chez X... une paire que j'ai payé 40 sous moins cher que chez vous.

—Je vois que tu ne veux pas entendre raison. Aussi, nous les marchands de village, ici et tous les marchands des environs, nous allons faire la grève. Nous cesserons de vendre pendant six mois.

—Pourquoi?

—Parce que vous payez moins cher en achetant par le catalogue.

—Mais on ne fait pas tout venir par catalogue, il arrive que nous sommes pressés, etc.

—Oui, il arrive que vous êtes pressés, alors, vous venez nous trouver et nous vous livrons une marchandise que nous avons au magasin depuis six mois et vous ne la payez que dans six mois. Si vous payiez toujours comptant, nous autres, les marchands de la campagne, nous pourrions vous vendre beaucoup moins cher. De plus il faut garder la marchandise en main, c'est du capital, cette marchandise-là, et tant que la marchandise n'est pas vendue nous perdons l'intérêt de notre argent. Nous la gardons en main, cependant, pour que vous utilisiez. Tu as payé une paire de sous de moins que chez moi. Mais s'il te venait que si tu étais venu me voir et que tu m'eusses demandé de te faire venir une paire j'aurais pu te la vendre 60 sous, moins cher que celle que j'ai au magasin et faire encore un profit raisonnable. Je suis obligé de vendre plus cher parce que les articles que je vends attendent depuis un an l'acheteur qui viendra pressé, sans nous payer le retard de la poste et de l'expédition.

—C'est vrai, je n'aurais pas songé à cela.
—Ce n'est pas tout. Ecoute encore. Nous allons réparer l'église cette année. Est-ce que ton marchand de Montréal et de Toronto vont t'aider à payer les dépenses? Il en est ainsi des écoles, des chemins, de la salle publique et de toutes les améliorations de notre paroisse. Nous payons notre part, nous les marchands locaux, mais va demander une souscription à tes catalogues ou aux colporteurs qui viennent te blaguer avec une marchandise de quatrième ordre.
—C'est pourtant vrai, ce que tu dis. Je te reconnais, Baptiste, c'est pas orgueilleux et tu comprends je bon sens.

—Oui, on n'est pas méchant, mais on ne pense pas. On devrait tenir compte au feu, les catalogues. Ça nous fait fuir, aussi, toutes sortes de dépenses inutiles. L'année passée, mes filles ont fait venir des marchandises qui nous ont coûté en tout \$200. Puis, il y a bien des cultivateurs et des ouvriers qui ne tiennent pas leurs comptes et qui dépensent davantage à faire venir un tas de choses dont ils pourraient se passer.

—Bonjour, Baptiste, quand tu auras besoin, n'oublie pas ton vieux ami.

MENTOR.

Ce qu'on en dit en France

Nous extrayons du "Mercure Universel", revue mensuelle publiée à Paris, l'appréhension suivante de Madame Germaine Rousseau-Deligny sur "La Rue des Forges" par Phyl Laferrière (Éditions Albert Lévêque).
"Phyl Laferrière aurait pu se contenter d'être un bon peintre ou un parfait dessinateur comme le démontrent les dessins dont il a agrémenté son livre sur la nature française. Mais, par un état de rière que l'on accueille ses "observations". Phyl Laferrière a vu de visu: il saisit au vol le ridicule et le fixe avec humour dans ces traits du Canada où l'on retrouve un peu de la nature française. Il ne peut lire sans émotion. Ajoutons à cela que nos "cousins" sont très au courant de ce qui se passe en France. Vous verrez cités M. de Thèbes et la Palowa, les Ballets russes, etc., etc., sur un nouveau papier confirmant la réputation du Canada fournisseur de l'Europe.

Écrit alertement et avec un spirituel talent, plein d'une savoureuse philosophie ce livre dériverait les plus moroses et je le recommande spé-

Lettres de nos lecteurs

Nous publions sous cette rubrique les lettres d'intérêt général que l'on nous adresse. Toute communication doit être accompagnée du nom et de l'adresse de l'envoyeur.

Le bill Cahan

Monsieur le rédacteur,
Veuillez avoir l'obligeance de publier sans retard le texte ci-bas dans votre journal. Comme vous pouvez le constater, ce texte est une lettre que nous avons envoyée aux députés canadiens-français au parlement fédéral. Vous pourriez constater également que l'intérêt de notre race est au feu, par conséquent votre aide en diffusant notre communiqué dirigé nos députés vers une orientation nationale et leur assurera l'appui de l'opinion publique s'ils remplissent leur devoir.

* * *

Monsieur le député,
Le bill Cahan ayant pour objet la création d'un bureau de traduction présenté à la Chambre des Communes, soulève des objections qui ont déjà été votre communiqué.

1. Le service de la traduction particulier qui en rend la centralisation défavorable. Cette centralisation empêcherait les traducteurs de se spécialiser comme ils le font maintenant dans chacune des départements auxquels ils sont attachés. Il est évident qu'un bon traducteur dans le département des Mines pourrait être médiocre dans celui de l'Agriculture ou de la Marine et des Pêcheries. Son travail de traducteur serait forcément plus lent et de moindre qualité.

2. Il y a tellement de mots techniques à traduire qu'un traducteur non spécialiste ne peut s'acquitter convenablement d'un tel travail qui serait distribué au hasard des traducteurs officiels. Un journal de Montréal dit avec raison: "Mais nulle pensée d'économie ne justifierait un constructeur de mettre en commun, pour tenir tout son monde occupé, la tâche qui relève de différents métiers."

3. Ce sont surtout nos compatriotes qui auront à en souffrir: a) en influence (sur les 91 traducteurs, il y a une vingtaine de chefs ou sous-chefs français, ces derniers deviendront subalternes ou seront renvoyés, les traducteurs aux Communes passeront de 48 à 18); b) en salaire revenant aux nôtres: le projet de loi explique que les traducteurs touchent \$25,000, on veut économiser \$70,000 sur cette somme.

4. Le bilinguisme diminuera aux Communes: 50% des documents sont déjà unilingues, ce pourcentage augmentera encore, et d'après ce que l'on peut prévoir, la correspondance de certains services tombera à 25%.

Ce sont là quelques-unes des nombreuses raisons pour lesquelles nous vous demandons de voter contre le bill Cahan. Il s'agit de l'intérêt de nos frères qui doit passer ici avant toute considération de parti. — L. Lavoie, Nationale, (Comité de surveillance).

ciatement le chapitre des "Joies de la radio" et... le choix inépuisable des noms et prénoms des héros de l'audio.

Il nous initie à la vie trifluvienne et canadienne-française et nous fait aimer nos "cousins", si simples, si jeunes de caractères et restés si français de cœur. (Germaine Rousseau-Deligny).

Ce que fit un billet 1,000 francs

C'est toute l'histoire du crédit qu'évoque cette anecdote narrée par la Revue de l'efficiency:

Il séjournait dans certaine ville, une crise grave. Le boucher ennuyait le propriétaire de l'hôtel pour obtenir le paiement d'une note de 1,000 francs qu'il ne parvenait pas à toucher. Le boucher devait 1,000 francs à son tailleur et était dans l'impossibilité de payer. Le tailleur avait été gravement malade et devait 1,000 francs à un médecin. Le médecin en avait lui-même besoin, car il devait 1,000 francs à l'hôtelier pour un banquet qu'il avait donné pour la majorité de son fils.

Un jour, un voyageur arriva à l'hôtel et, comme il n'avait qu'une petite valise, l'hôtelier lui demanda de verser un acompte sur sa chambre. Il constata qu'il n'avait rien de plus petit qu'un billet de 1,000 francs, mais il proposa de laisser ce billet en dépôt jusqu'au moment de son départ. L'hôtelier le prit et l'enferma dans son coffre-fort.

Le lendemain matin, le boucher revint et insista tellement que l'hôtelier alla chercher le billet de 1,000 francs dans son coffre-fort et le paya. Dans la rue, le boucher rencontra le tailleur qui lui demanda le paiement de ses 1,000 francs et à sa grande satisfaction l'obtint. Le tailleur régla immédiatement les honoraires du médecin et celui-ci fut ainsi à même de payer l'hôtelier. Ce dernier remit soigneusement le billet de 1,000 francs dans son coffre-fort et lorsque le voyageur repartit, il emporta son billet de 1,000 francs et laissa dans cette ville cinq personnes fort heureuses — tout cela à cause de son billet de 1,000 francs.

Cartes Professionnelles

"Nous vous servons mieux"

C.-E. GARIFFY
Avocat-Notaire

Ch. 40 10004 ave Jasper
Tél. 21347

L.-A. GIROUX, M.F.P.

Giroux & Fraser
Avocats et Notaires
Argent à prêter
Edifice Banque Canadienne Nationale

PAUL-EMILE POIRIER, B.A., LL.B.

Avocat
Milner, Dufort, Poirier & Martland
Edif. Banque Royale
Avenue Jasper Edmonton, Alta.

S. A. G. BARNES

Établi en 1906
Assurances: vie, feu, maladie, auto, etc.
Placements. Aviseur financier
Tél. 21313 Suite 507-B, 10057 ave Jasper

DR W.-A. MORGAN

Dentiste
Au-dessus du Théâtre Strand
Le soir sur rendez-vous
Tél. Bureau: 24018; Résidence: 25487
Edmonton

DR C.-H. LIPSEY

Dentiste
Heures 9 h. à 5 h. 30
301 Edif. Tégler Edmonton, Canada
Nous parlons français

DR A. CLERMONT

Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
250 Edif. Birks, Angle 104e rue et Jasper
Tél. 25838—Résid. 62113

DR E. BOISSONNEAULT, B.L., M.D.

Médecin et chirurgien
Bureau, 234 Edifice Tégler
Edmonton Alberta
Tél. Bureau 21612

DR JOSEPH BOULANGER

Médecin-chirurgien
No 10018 102A avenue
Edifice Boulanger
(En face du Palais de Justice)
Tél. 22606

DR A. BLAIS

Médecin et Chirurgien
3e étage, Edifice Banque de Montréal
Angle 1ère rue et Avenue Jasper
Tél. 24639

DR W. HAROLD BROWN

Médecin-chirurgien
Pratique limitée aux maux de yeux, oreilles, nez et gorge
No 32, 3e étage, Edifice Banque de Montréal
Tél. 21310 Edmonton, Alta.

LA PARISIENNE DRUG CO., LTD.

Spécialité de produits français
Commandes par la poste
10524 ave Jasper Edmonton
Tél. 26374

J. ERLANGER

Spécialité: Examen des yeux, Traitement de la vue. Ajustement de verres
303 Edif. Tégler Edmonton, Canada
Tél. 27463—Rés. 26587

North American Life—Une Compagnie Mutuelle

J. O. PILON

représentant
823-825 Edifice Tégler, Edmonton
Bureau, Tél.: 24268 Résid. Tél.: 26993

- Cartes d'Affaires -

"Votre satisfaction est notre succès"

Régulateur des montres pour le C.P.R.

IRVING KILNE

10123 101e rue, Edmonton, Alta. Tél.: 25261
Montres bracelet, Bulova, Senator, 15 Joux
\$29.75 et \$47.75

Votre crédit est bon chez Irving Kilne

P.-A. COLBERT

Bijoutier et orfèvre
Attention spéciale aux communautés religieuses
9514 avenue Jasper Tél. 24471

ALBERTA DECORATORS

J. et H. Thwaites
Peinture, Décoration, Papier tenture
Tél. 22778
10829 97e rue Edmonton, Alta.

CAREY ELECTRIC

Entrepreneurs électriciens
Appareils électriques, Lampes à bridge et abat-jour
Tél. 22772 10048 109e rue

EDMONTON RUBBER STAMP

Co. Ltd.
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
10037 101A ave. Edmonton Tél. 26927

COUTTS MACHINERY CO., LTD.

Th. Coutts, gérant
Canadiens français venez me voir
10569 95e rue Edmonton
Tél. 25723

Tél. 24702

Pour vos travaux d'impressions
Adresses-vous à
l'imprimerie "La Survivance" Ltée
10010 109e rue

A LOUER

Vos poulettes atteindront plus vite le stade de production si elles reçoivent

"Capital Laying Mash"
Demandez notre liste de prix complète, envoyée gratuitement sur demande.

Capital Seed & Poultry Supply
10189 96e rue, Edmonton. Tél. 21342

MacCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO., LTD.

Emmagasine et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél. 26361 Edmonton, Alta.

WESTERN TRANSFER & STORAGE

Limited
Transport et emmagasine
Déplacements: meubles, piano, etc.
Transport à la campagne
Tél. 21528 Edmonton

H. E. PATENAUDE

(Red & White)
11563 avenue Jasper Tél. 83234
Voir annonce dans quotidiens tous les jeudis

J. CHRETIEN

Fabricateur-couvreur
9831 100 rue, Edmonton Tél. 26467
Réparations de tout genre. Installation à l'air chaud. Couverture en gravois. Travail garanti.

NICHOLS BROTHERS

Fondeurs de culvres et de fer
Manufacturier de machines à moulins à scies
10103 95e rue Tél. 21861

JAS. A. MacKINNON LIMITED

Assurance contre le feu
Edifice de la Banque de Toronto
Téléphone 23344

HARNAIS

Quincaillerie et courroies neuves et usagées.
Mouillage de pièces pour tous genres de poides.
Malaxeur à ciment, London No 3.
Incubateur Chien, No 2.
Edmonton WELSH Camrose
Demandez notre liste de prix

NOUVELLES
D'EDMONTON

L'évêque du vent

Edmonton, 21 février 1934
La maison provinciale des Oblats est heureuse de posséder depuis quelques jours S. E. Mgr Gabriel Breyant qu'un accident de santé a obligé de venir, par la voie des airs, consulter les maîtres de la faculté. Elle se réjouit plus spécialement en ce jour du quarante-deuxième anniversaire de la prêtre de son Excellence, et lui offre, avec ses respectueux hommages, les souhaits les plus ardents de prompt guérison et de longue vie.

La Survivance a le plaisir de s'associer pleinement aux hommages et aux souhaits de la communauté de St-Joachim, et elle invite ses lecteurs à prier Dieu et la Vierge Immaculée de répandre les plus abondantes bénédictions sur la personne vénérée et les œuvres magnifiques du Vicaire Apostolique de Mackenzie.

Qu'il leur soit permis, à cette occasion, de rappeler quelques dates.

Mgr Gabriel Breyant, né à France, à St-Vallier-sur-Rhône, diocèse de Valence, le 6 octobre 1867, dimanche de la solennité du T. R. S. saire; il fit ses vœux perpétuels chez les Oblats de Marie Immaculée le 5 juin 1890; il fut ordonné prêtre à Liège, Belgique, le 21 février 1892 par S. E. Mgr Grouard, de vénérable mémoire. Quelques jours après, il était nommé par le T. R. P. Fabre, supérieur général des Oblats, au Prêlat qui l'avait fait prêtre, avec une recommandation: "Prenez bien soin de lui: c'est un homme d'avenir."

Mgr Grouard ne tarda pas d'apprécier le jeune missionnaire. Aussi lors que neuf ans plus tard, il fut question de nommer un évêque pour le vicariat nouvellement créé de Mackenzie, il se garda bien de mettre en avant le nom du P. Breyant.

— Pourquoi cette omission, lui demanda son archevêque, l'illustre Mgr Langevin? Auriez-vous quelque chose à lui reprocher?

— Absolument rien.
— Pourquoi donc ne le mettez-vous pas sur votre liste?

— En bien, voici. Je commence à me faire vieux; je pense au P. Breyant pour me remplacer.

— Si c'est là tout ce que vous avez à opposer, reprit Mgr Langevin, nous allons mettre son nom en tête de votre liste.

Ainsi fut fait, et Mgr Gabriel Breyant, préconisé Evêque titulaire d'Athènes et Vicaire Apostolique de Mackenzie, le 22 juillet 1901, fut sacré le 6 avril 1902, à St-Albert, par Mgr Grouard. Cette consécration fut une des dernières joies du saint Mgr Grouard, retenu alors sur son lit de douleur et touchant au terme de sa vie.

Puisse la bénédiction du Seigneur de Dieu, dont nos vœux ardents hâtent la glorification, descendre sur l'Evêque du Vent et des Glaces Polaires, afin que sa couronne s'enrichisse encore de nombreux et précieux joyaux, dont l'éclat réjouira éternellement les yeux des élus.

O.M.I.

Remerciements

Le R. P. Genest, S.J., remercie cordialement tous ceux qui lui ont offert des messes, des prières ou qui lui ont manifesté des sympathies à l'occasion de la mort de son père, M. le Dr L. A. Genest.

IMMACULEE
CONCEPTION

Dimanche dernier, nous avions une séance très intéressante dans notre salle paroissiale à laquelle prenaient part les élèves du pensionnat des Soeurs de l'Assomption, les élèves du collège des Pères Franciscains, et les élèves de l'Ecole du Sacré-Coeur. Il serait trop long d'énumérer tous les numéros au programme mais nous pouvons dire que tous ont été bien rendus et bien appréciés. Nous espérons avoir le plaisir d'entendre ces enfants encore avant bien longtemps. A.C.F.A. Notre cercle a eu l'élection de ses officiers dimanche dernier. L'assemblée était sous la présidence de M. A. E. Roque, M. Belhumeur, secrétaire-général de l'Association, secrétaire général, était présent et nous adressa la parole. Ses paroles furent écoutées avec beaucoup d'attention et nous espérons qu'elles seront mises en pratique.

M. J. O. Pilon présida à l'élection des officiers.

Les officiers élus furent: Président, honoraire, M. l'abbé J. R. Ketchen, Président, M. L. H. Boulanger, Vice-prés., Mme J. L. Montpetit; Sec.-trés., M. P. Leclair.

Conseillers: Mme J. B. Bouvier, Mme H. Lema; MM. P. Jervin, A. E. Roque, J. O. Pilon, A. Mars, J. E. Robitaille, J. O. Robert, N. Despins.

Il fut décidé de tenir une assemblée mensuelle le deuxième lundi de chaque mois.

Bazar. Tout le monde est à l'œuvre et nous pouvons en juger par l'activité nous bazar sera un succès.

N'oubliez pas les dates, les 16, 20, 21 et 22 avril.

Le bazar se clôturera dimanche le 22 avril avec un grand banquet.

Une armée... Une arme!

L'Action Sociale Catholique

Idée générale

L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE, c'est la GRANDE ARMÉE du bien, au service de l'Eglise.

Le chef suprême de l'Eglise universelle, c'est le Souverain Pontife. Dans le diocèse, c'est l'Evêque. Les chefs subalternes et immédiats, ce sont les prêtres; sous la direction des évêques. Les soldats, ce sont les fidèles, les laïques, disciplinés et commandés par leur chef, le clergé.

But
L'Action Sociale Catholique combat toutes les erreurs nuisibles à la foi et à la morale. Elle combat toutes les causes qui compromettent le salut des âmes et le bien de la société, telles l'impureté, la profanation du dimanche, le mauvais cinéma, le mauvais théâtre, les modes indécentes, etc.

Elle favorise toutes les œuvres sociales: retraites fermées, syndicats ouvriers, association catholique de la jeunesse, etc.

Elle défend toujours et partout l'Eglise, nos foyers catholiques, la société.

Ses progrès
Après vingt-cinq ans de vie, l'Action Sociale Catholique vient de recevoir de S. Em. le cardinal Villeneuve une impulsion nouvelle.

L'éminent prélat, fort au courant des questions sociales, a tracé à l'Action Sociale Catholique un programme détaillé à tous ses prêtres, il a donné comme mot d'ordre: "la formation de comités paroissiaux". Il a, en plus, indiqué à ces comités, où doivent tendre leurs efforts.

C'est une période nouvelle dans l'histoire de l'Action Sociale Catholique.

C'est l'armée catholique reconstituée.

Voyons, en bref, l'ARMÉE qu'on lui remet entre les mains: le JOURNAL, la PRESSE CATHOLIQUE.

II

D'abord, qu'est-ce qu'un journal catholique.

Pour mériter ce beau nom, IL NE SUFFIT PAS: les chefs et directeurs et les rédacteurs sont des catholiques.

que le journal publie les nouvelles religieuses, les encycliques, les décrets du pape et les lettres des évêques; que le journal publie des portraits d'évêques et de personnalités religieuses. Non.

IL FAUT:

que le journal soit indépendant de tout parti politique; que le journal ait l'esprit catholique, pour travailler à la défense de la religion, au bien-être de l'Eglise et de la patrie.

Telles sont les DEUX CONDITIONS exigées par le Pape Pie X, dans sa lettre du 27 mai 1907 à Mgr Bégin après la fondation de l'Action Sociale devenue l'Action Catholique.

En Alberta, existe-t-il des journaux catholiques, tels que le pape les demande?

Trois journaux hebdomadaires réalisent la définition de Pie X:

LA SURVIVANCE, Le Western Catholique, Le Journal Ukrainien.

Pour réaliser cette belle définition, la Survivance a toujours fait de son mieux, et elle continuera de même dans l'avenir.

Est-il opportun, est-il nécessaire de fonder et de soutenir des journaux catholiques?

Les SECTEURS regardent comme une nécessité d'avoir une presse catholique, pour manier, à leur gré, l'opinion publique, pour propager leurs idées.

Les POLITICIENS, de toute couleur, comprennent qu'il est impossible de prendre le pouvoir ou de le garder, sans une multitude de journaux, dévoués à leur cause.

Les GRANDS FINANCIERS, les MONOPOLISTES, les TRUSTEES savent y mettre le prix, pour avoir des journaux capables de défendre leurs intérêts.

Bref, la presse est une puissance telle, qu'une grande entreprise ne peut aujourd'hui s'en passer.

Voilà pourquoi les Souverains Pontifes saisissent toutes les occasions de recommander aux catholiques, de créer et de soutenir des journaux, ENTIEREMENT dévoués aux intérêts de l'Eglise.

Les quatre derniers papes, Léon XIII, Pie X, Benoît XV et Pie XI, glorieusement régnant, ont donné sur ce point des directions pressantes aux catholiques de différents pays. Il serait facile de multiplier les citations. Retenons-en deux seulement, qui révéleront d'une façon non équivoque la pensée pontificale.

A un prêtre qui lui signalait l'urgence de bâtir de nouvelles églises, le Pape Benoît XV disait:

"Non, ne bâlissez pas; auparavant, il faut assurer, développer votre journal. C'est l'œuvre la plus importante."

Le Pape Pie XI disait à Mgr Cassulo en lui confiant la charge de délégué apostolique au Canada:

"Ayez surtout à cœur la presse catholique."

Ces directions pontificales se comprennent bien, quand on sait la lutte ardente que subit l'Eglise, dans presque tous les pays du monde.

Chez nous comme ailleurs, de graves dangers nous menacent.

Enumerons-les brièvement.

Les protestants

Nous sommes entourés de protestants dont la mentalité, les tendances peuvent s'infiltrer chez nous.

soir, à notre salle paroissiale, il y aura une séance dramatique et musicale, avec deux orateurs, M. le juge Dubuc, et le R. P. L. Binet, O.M.I., curé de St-Albert.

Les paroissiens de Saint-Joachim se feront un devoir d'assister à cette soirée; l'entrée est libre, cependant le Cercle St-Joachim sera heureux de recevoir une petite contribution volontaire.

Baptême. Dimanche dernier, le R. P. A. Boucher, O.M.I., curé, baptisât Marie Bernadette Simone, enfant de M. et Mme Armand Turcotte, de notre paroisse. M. Rossie Sabourin et son épouse représentaient les parrains. M. et Mme Turcotte, grands-parents de l'enfant. A. M. et Mme A. Turcotte, nos sincères félicitations.

Partie de cartes téléphone. Le prix du bridge fut gagné par M. N. Doucet et celui du whist, par M. U. Blanchard. Nos félicitations aux heureux gagnants. Les dames Saint-Joachim sont heureuses d'adresser un cordial merci à toutes les personnes qui ont bien voulu les encourager dans cette organisation.

Journée de l'A.C.F.A. Dimanche prochain, nous aurons la grande messe de combat pour la langue de la patrie—Jean Dorat.

—Il n'est pas de plus grand gloire que de combattre pour la langue de la patrie—Jean Dorat.

—Il n'est pas de plus grand gloire que de combattre pour la langue de la patrie—Jean Dorat.

—Il n'est pas de plus grand gloire que de combattre pour la langue de la patrie—Jean Dorat.

Nos institutions de langue
française à l'Université

Trois des institutions de langue française d'Edmonton ont pris part aux dernières réunions du Cercle français de l'Université.

Le 6 décembre ce furent les étudiants du Juniorat Saint-Jean qui apportèrent leur contribution. Paul Guy et H. Durocher jouèrent une saynète comique ayant pour titre "L'examen de Culnot". Pierre Landreville et Richard Meunier récitèrent des fables de Florian. Les deux frères Ernest et Dharist Forrester chantèrent des duos, aux applaudissements de l'audience qui admira beaucoup leurs voix si bien timbrées.

Le 7 février les élèves du Collège franciscain jouèrent avec beaucoup d'habileté une pièce en deux actes de Théodore Botrel intitulée "A qui le neveu?" Les rôles étaient tenus par A. Beauzelle, R. Crévoisin, A. Boucher, J. Potvin, L. Lessard, H. Dubé, L. Thomas, N. Foley. Dans l'entracte R. Gaumet, accompagné au piano par G. Gibbons, chanta "Tu m'as voulu, François."

Enfin le 14 février les élèves du Couvent de l'Assomption donnèrent plusieurs numéros qui furent fort goûtés. D'abord une saynète, intitulée "La petite boulangère" fut rendue par les benjamins Yolande Dubord, Florie Northcote, Rita Philion, Yvette Magnan, Denise Pelletier, Jeanne Hamel, Denise Mirault, Bernadette Bernard et Lydia Danis.

Puis deux grandes épiques, Doris Kirk et Thérèse Vallée jouèrent avec un brio et un naturel extraordinaires une autre saynète, "Trois hommes sous le même toit". La diction impeccable de Doris Kirk, qui est de langue anglaise, fit voir quel degré de perfection peut atteindre une personne de langue étrangère dans la maîtrise de notre langage. Pour terminer les benjamins chantèrent "ECHO", de Lartieu.

Mercredi prochain, 28 février, ce seront les élèves du Collège des Jésuites qui apporteront leur concours.

Cette séance sera la dernière de l'année scolaire du Cercle français de l'Université et toutes les personnes intéressées à la langue française y sont cordialement invitées. La réunion aura lieu dans le local habituel, le Lounge Room d'Athabasca Hall. Le théâtre sera à 4 h. 30 et la séance commencera à 5 h. précises.

La présidence du professeur H. de Savoye, président du Cercle français de l'Université.

Puis deux grandes épiques, Doris Kirk et Thérèse Vallée jouèrent avec un brio et un naturel extraordinaires une autre saynète, "Trois hommes sous le même toit". La diction impeccable de Doris Kirk, qui est de langue anglaise, fit voir quel degré de perfection peut atteindre une personne de langue étrangère dans la maîtrise de notre langage. Pour terminer les benjamins chantèrent "ECHO", de Lartieu.

Mercredi prochain, 28 février, ce seront les élèves du Collège des Jésuites qui apporteront leur concours.

Cette séance sera la dernière de l'année scolaire du Cercle français de l'Université et toutes les personnes intéressées à la langue française y sont cordialement invitées. La réunion aura lieu dans le local habituel, le Lounge Room d'Athabasca Hall. Le théâtre sera à 4 h. 30 et la séance commencera à 5 h. précises.

La présidence du professeur H. de Savoye, président du Cercle français de l'Université.

Puis deux grandes épiques, Doris Kirk et Thérèse Vallée jouèrent avec un brio et un naturel extraordinaires une autre saynète, "Trois hommes sous le même toit". La diction impeccable de Doris Kirk, qui est de langue anglaise, fit voir quel degré de perfection peut atteindre une personne de langue étrangère dans la maîtrise de notre langage. Pour terminer les benjamins chantèrent "ECHO", de Lartieu.

Mercredi prochain, 28 février, ce seront les élèves du Collège des Jésuites qui apporteront leur concours.

Cette séance sera la dernière de l'année scolaire du Cercle français de l'Université et toutes les personnes intéressées à la langue française y sont cordialement invitées. La réunion aura lieu dans le local habituel, le Lounge Room d'Athabasca Hall. Le théâtre sera à 4 h. 30 et la séance commencera à 5 h. précises.

La présidence du professeur H. de Savoye, président du Cercle français de l'Université.

Puis deux grandes épiques, Doris Kirk et Thérèse Vallée jouèrent avec un brio et un naturel extraordinaires une autre saynète, "Trois hommes sous le même toit". La diction impeccable de Doris Kirk, qui est de langue anglaise, fit voir quel degré de perfection peut atteindre une personne de langue étrangère dans la maîtrise de notre langage. Pour terminer les benjamins chantèrent "ECHO", de Lartieu.

Mercredi prochain, 28 février, ce seront les élèves du Collège des Jésuites qui apporteront leur concours.

Cette séance sera la dernière de l'année scolaire du Cercle français de l'Université et toutes les personnes intéressées à la langue française y sont cordialement invitées. La réunion aura lieu dans le local habituel, le Lounge Room d'Athabasca Hall. Le théâtre sera à 4 h. 30 et la séance commencera à 5 h. précises.

La présidence du professeur H. de Savoye, président du Cercle français de l'Université.

Puis deux grandes épiques, Doris Kirk et Thérèse Vallée jouèrent avec un brio et un naturel extraordinaires une autre saynète, "Trois hommes sous le même toit". La diction impeccable de Doris Kirk, qui est de langue anglaise, fit voir quel degré de perfection peut atteindre une personne de langue étrangère dans la maîtrise de notre langage. Pour terminer les benjamins chantèrent "ECHO", de Lartieu.

Mercredi prochain, 28 février, ce seront les élèves du Collège des Jésuites qui apporteront leur concours.

Cette séance sera la dernière de l'année scolaire du Cercle français de l'Université et toutes les personnes intéressées à la langue française y sont cordialement invitées. La réunion aura lieu dans le local habituel, le Lounge Room d'Athabasca Hall. Le théâtre sera à 4 h. 30 et la séance commencera à 5 h. précises.

La présidence du professeur H. de Savoye, président du Cercle français de l'Université.

Puis deux grandes épiques, Doris Kirk et Thérèse Vallée jouèrent avec un brio et un naturel extraordinaires une autre saynète, "Trois hommes sous le même toit". La diction impeccable de Doris Kirk, qui est de langue anglaise, fit voir quel degré de perfection peut atteindre une personne de langue étrangère dans la maîtrise de notre langage. Pour terminer les benjamins chantèrent "ECHO", de Lartieu.

Mercredi prochain, 28 février, ce seront les élèves du Collège des Jésuites qui apporteront leur concours.

Cette séance sera la dernière de l'année scolaire du Cercle français de l'Université et toutes les personnes intéressées à la langue française y sont cordialement invitées. La réunion aura lieu dans le local habituel, le Lounge Room d'Athabasca Hall. Le théâtre sera à 4 h. 30 et la séance commencera à 5 h. précises.

La présidence du professeur H. de Savoye, président du Cercle français de l'Université.

Puis deux grandes épiques, Doris Kirk et Thérèse Vallée jouèrent avec un brio et un naturel extraordinaires une autre saynète, "Trois hommes sous le même toit". La diction impeccable de Doris Kirk, qui est de langue anglaise, fit voir quel degré de perfection peut atteindre une personne de langue étrangère dans la maîtrise de notre langage. Pour terminer les benjamins chantèrent "ECHO", de Lartieu.

Mercredi prochain, 28 février, ce seront les élèves du Collège des Jésuites qui apporteront leur concours.

Cette séance sera la dernière de l'année scolaire du Cercle français de l'Université et toutes les personnes intéressées à la langue française y sont cordialement invitées. La réunion aura lieu dans le local habituel, le Lounge Room d'Athabasca Hall. Le théâtre sera à 4 h. 30 et la séance commencera à 5 h. précises.

La présidence du professeur H. de Savoye, président du Cercle français de l'Université.

Puis deux grandes épiques, Doris Kirk et Thérèse Vallée jouèrent avec un brio et un naturel extraordinaires une autre saynète, "Trois hommes sous le même toit". La diction impeccable de Doris Kirk, qui est de langue anglaise, fit voir quel degré de perfection peut atteindre une personne de langue étrangère dans la maîtrise de notre langage. Pour terminer les benjamins chantèrent "ECHO", de Lartieu.

Mercredi prochain, 28 février, ce seront les élèves du Collège des Jésuites qui apporteront leur concours.

Cette séance sera la dernière de l'année scolaire du Cercle français de l'Université et toutes les personnes intéressées à la langue française y sont cordialement invitées. La réunion aura lieu dans le local habituel, le Lounge Room d'Athabasca Hall. Le théâtre sera à 4 h. 30 et la séance commencera à 5 h. précises.

La présidence du professeur H. de Savoye, président du Cercle français de l'Université.

Puis deux grandes épiques, Doris Kirk et Thérèse Vallée jouèrent avec un brio et un naturel extraordinaires une autre saynète, "Trois hommes sous le même toit". La diction impeccable de Doris Kirk, qui est de langue anglaise, fit voir quel degré de perfection peut atteindre une personne de langue étrangère dans la maîtrise de notre langage. Pour terminer les benjamins chantèrent "ECHO", de Lartieu.

Mercredi prochain, 28 février, ce seront les élèves du Collège des Jésuites qui apporteront leur concours.

Cette séance sera la dernière de l'année scolaire du Cercle français de l'Université et toutes les personnes intéressées à la langue française y sont cordialement invitées. La réunion aura lieu dans le local habituel, le Lounge Room d'Athabasca Hall. Le théâtre sera à 4 h. 30 et la séance commencera à 5 h. précises.

La présidence du professeur H. de Savoye, président du Cercle français de l'Université.

Puis deux grandes épiques, Doris Kirk et Thérèse Vallée jouèrent avec un brio et un naturel extraordinaires une autre saynète, "Trois hommes sous le même toit". La diction impeccable de Doris Kirk, qui est de langue anglaise, fit voir quel degré de perfection peut atteindre une personne de langue étrangère dans la maîtrise de notre langage. Pour terminer les benjamins chantèrent "ECHO", de Lartieu.

Mercredi prochain, 28 février, ce seront les élèves du Collège des Jésuites qui apporteront leur concours.

Cette séance sera la dernière de l'année scolaire du Cercle français de l'Université et toutes les personnes intéressées à la langue française y sont cordialement invitées. La réunion aura lieu dans le local habituel, le Lounge Room d'Athabasca Hall. Le théâtre sera à 4 h. 30 et la séance commencera à 5 h. précises.

Remerciements

Les membres de la famille Mercier remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies dans le deuil qui les frappe, soit par leurs offrandes de messes, de fleurs, de bouquets spirituels ou par leur présence aux funérailles.

La cause

Le chevalier de B. . . racontant devant un officier des Gardes du Corps une histoire fort invraisemblable, voyait celui-ci sourire de manière à l'embarrasser:

—Quoi, monsieur, vous ne croyez pas à mon histoire?

—Je ne dis pas cela, mais je n'osais pas la répéter à cause de mon accent gascon.

Terre à Vendre

A la requête de M. le vicomte R. de Montivault (France) et en vertu d'un jugement de la Cour Suprême d'Alberta, rendu le 12 déc. 1933 et enregistré le 22 du même mois, pour recouvrement d'un hypothèque de \$30,000.00, Le 11 N.W., Sec. 9, T. 53, R. 25, W. 4, Mer., 160 acres, situés près d'Edmonton (environ trois milles à l'Ouest du Collège des Jésuites) est offert en vente au public. Pour soumissions et renseignements s'adresser à M. H. A. Mackie, avocat, 109 Commercial Bldg., Edmonton.

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

(16-17)

FROMAGER DEMANDE

Fromager demandé. Ecrire, mentionnant âge, expérience, salaire demandé, etc. O. W. Chrétien, Lisleux, Sask. (16-17)

CHAMBRE ET PENSION
DEMANDES

UN JEUNE ANGLAIS, anxieux d'apprendre le français, désirerait pension dans une famille de langue française d'Edmonton. S'adresser à Boite P. a-s La Survivance. (16-17)

Harengs Brunswick avec sauce aux tomates Boîte de 14 oz, 2 pour 25c Harengs "Bruce" avec sauce aux tomates la boîte 20c

Jeunes moriches, marque "Connor" Boîte de 14 oz, 2 pour 27c Sardines "Brunswick" 5 boîtes 25c

Jeune harengs, barillet 90c Saumon rose de choix 2 grandes boîtes pour 25c Saumon rose, la boîte 10c Macaroni, alphabets, étoiles ou coquilles 3 lbs. pour 25c

Sirof de maïs doré Chaudière de 5 lbs. 50c Chaudière de 10 lbs. 90c

Henry Wilson & CO. LTD. Place du Marché 10159 99e rue. Tél. 27210